
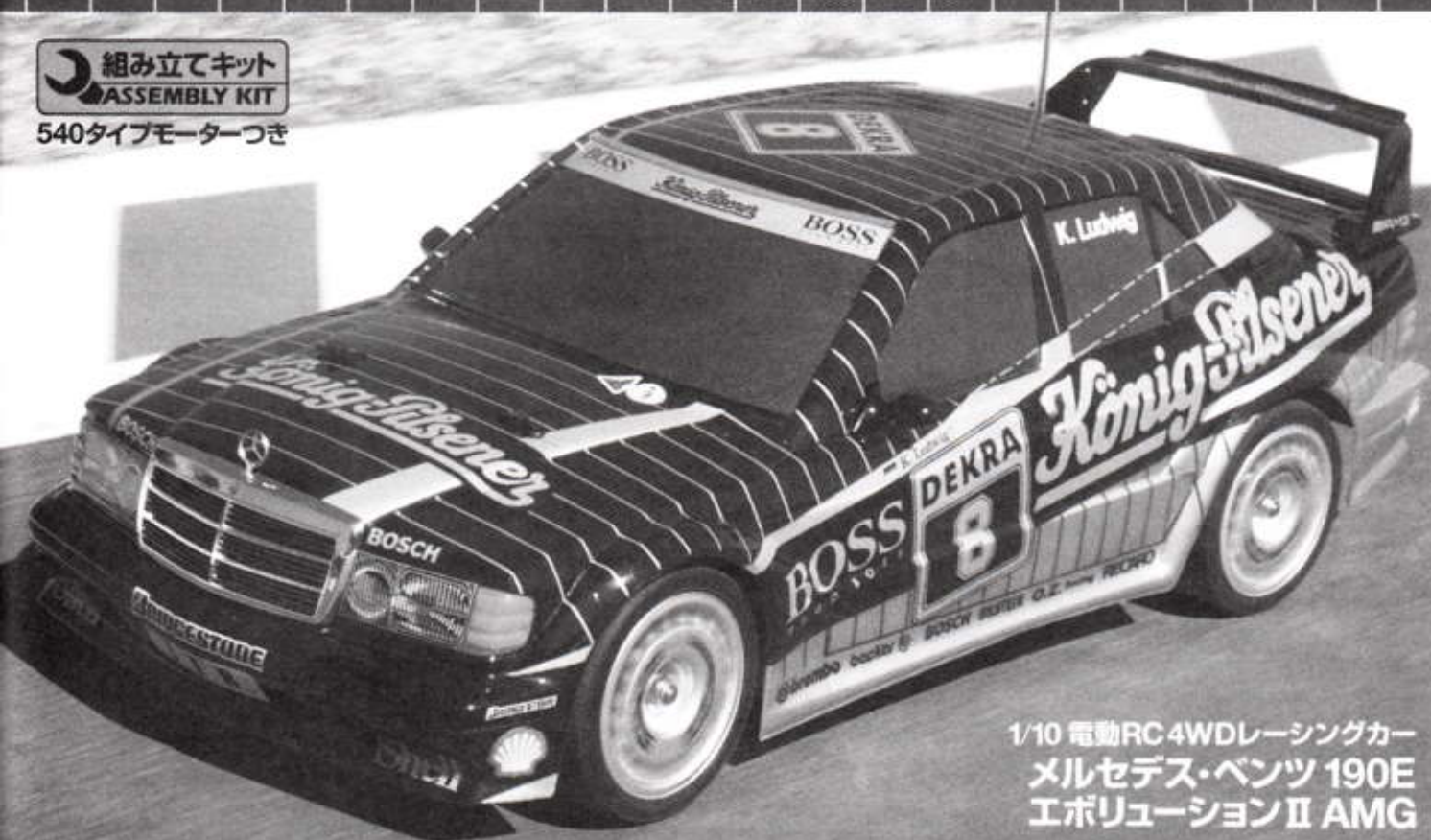


1/10 SCALE RADIO CONTROL 4WD HIGH PERFORMANCE RACING CAR

MERCEDES-BENZ 190E**EVO.II AMG**

組み立てキット
ASSEMBLY KIT

540タイプモーターつき

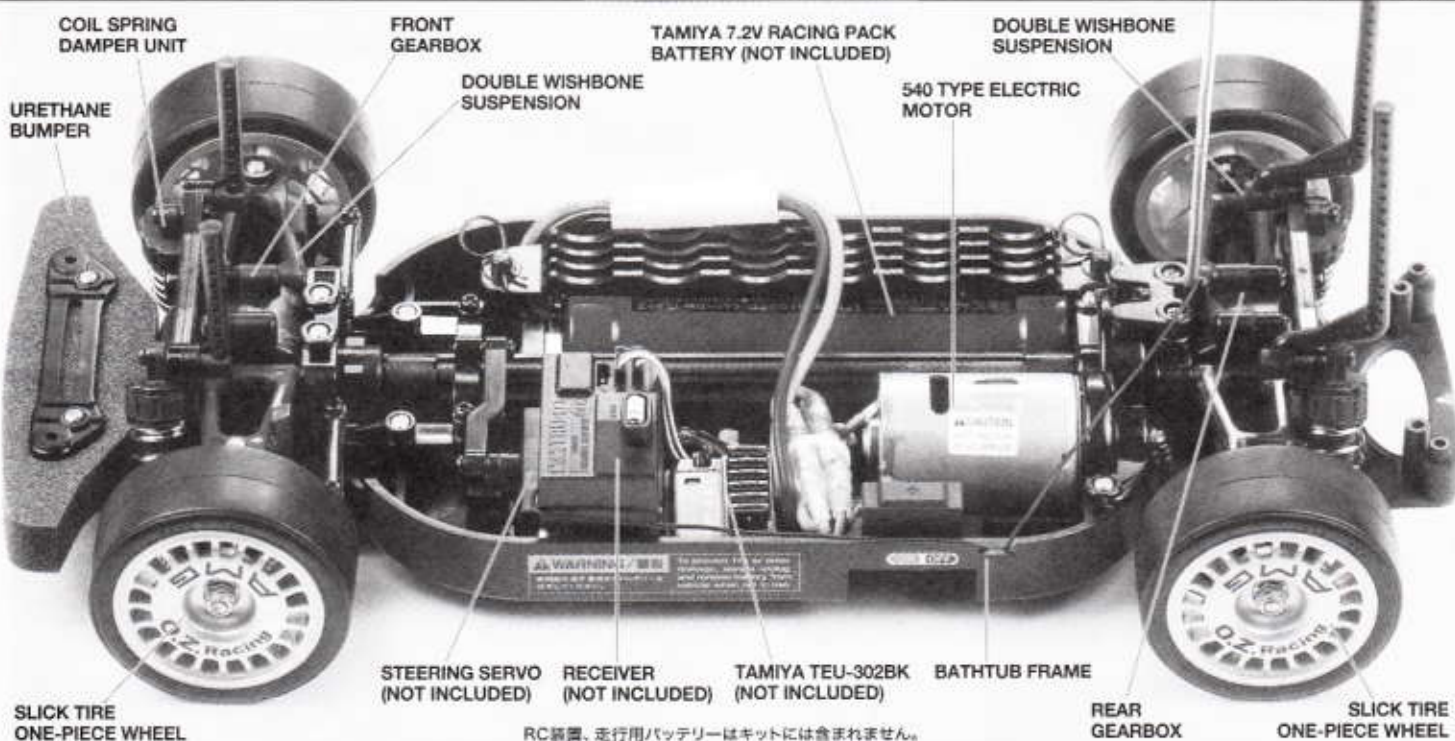


1/10 電動RC 4WDレーシングカー
 メルセデス・ベンツ 190E
 エボリューションII AMG

シャフトドライブ4WD

TT-01

TT-01シャーシ



TAMIYA, INC.



3-7, ONDAWARA, SHIZUOKA-CITY, JAPAN.

MERCEDES-BENZ 190E EVO.1AMG

●小学生や組み立てにできない方は、模型に詳しい方にお手伝いをお願いしてください。

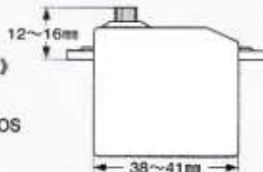
組み立てる前に用意する物 ITEMS REQUIRED ERFORDERLICHES ZUBEHÖR OUTILLAGE NECESSAIRE

《ラジオコントロールメカ》

このRCカーには、タミヤ・エクスペックGT-1プロボセット (FETアンプ付き2チャンネルプロボ)をおすすめします。また、タミヤC.P.R.ユニット (受信機とFETアンプ一体型)も使用できます。★取り扱いは、それぞれの説明書をご覧ください。

《走行用バッテリー・充電器》

このキットはタミヤ・バッテリー7.2Vカスタムパックおよびレーシングパック専用です。専用充電器とともにご用意ください。



《使用できるサーボの大きさ》
SUITABLE SERVO SIZE
GRÖSSE DER SERVOS
DIMENSIONS MAX DES SERVOS

RADIO CONTROL UNIT

Tamiya EXPEC GT-1 R/C system (2-channel R/C unit with FET speed controller) is recommended for this model. Tamiya C.P.R. Unit (FET speed controller with receiver) is also compatible.

★Refer to the instruction manual included with the R/C unit.

POWER SOURCE

This kit is designed to use a Tamiya 7.2V Custom Pack or Racing Pack. Charge battery according to manual supplied with battery.

R/C EINHEITEN

Das Tamiya EXPEC GT-1 R/C System (2-Kanal RC-Einheit mit FET Fahrregler) wird für dieses Modell empfohlen. Die Tamiya C.P.R. Einheit (ein mit dem Empfänger kombinierter Fahrregler) kann ebenfalls verwendet werden.

★Beachten Sie sich bitte die der RC-Einheit beigelegte Gebrauchsanweisung.

STROMQUELLE

Für diesen Bausatz benötigt man den Tamiya 7,2V Custom Pack oder Racing Pack. Den Akku gemäß Anweisung aufladen.

RADIOCOMMANDE

L'ensemble Tamiya EXPEC GT-1 (ensemble R/C 2 voies avec variateur électronique) est recommandé pour ce modèle. Un élément de réception C.P.R. Tamiya (combiné récepteur/variableur) est également utilisable.

★Se référer au manuel d'instructions de l'ensemble R/C.

BATTERIE DE PROPULSION

Le moteur qui équipe ce modèle peut être alimenté par un pack d'accus batterie Tamiya 7,2V Custom ou Racing. Charger le pack selon les indications du manuel du pack et du chargeur.

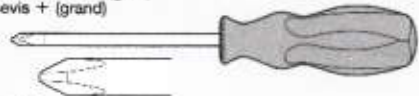
《使用する塗料》 TAMIYA PAINT COLORS / TAMIYA-FARBEN / PEINTURES TAMIYA

●タミヤからはスプレー塗料、筆塗り塗料のほか各種塗装用品が発売されています。16、17、18ページを参照し、使用する塗装色を用意してください。

●Tamiya spray paints, bottle paints and other painting materials are available from hobby shops. Refer to pages 16,17 and 18 for necessary colors.

《用意する工具》 TOOLS RECOMMENDED / BENÖTIGTE WERKZEUGE / OUTILLAGE

+ドライバー(大)
+ Screwdriver (large)
+ Schraubenzieher (groß)
Tournevis + (grand)



+ドライバー(小)
+ Screwdriver (small)
+ Schraubenzieher (klein)
Tournevis + (petit)

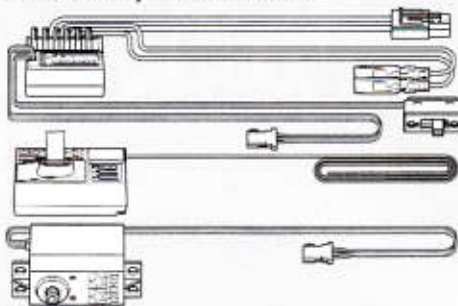


ピンセット
Tweezers
Pinzette
Précèlles



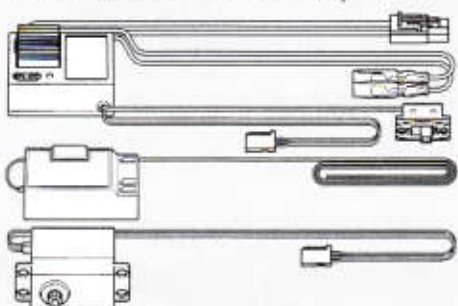
タミヤ・エクスペックGT-1プロボ(FETアンプ付)

Tamiya EXPEC GT-1 2-channel R/C system
Tamiya EXPEC GT-1 2-Kanal R/C System
Ensemble R/C Tamiya EXPEC GT-1 2 voies



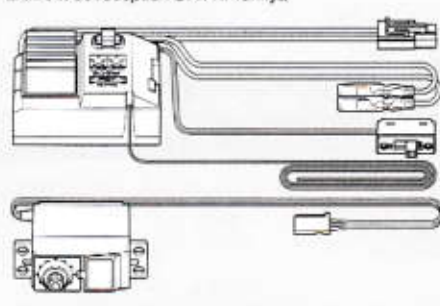
F E Tアンプ付き2チャンネルプロボ

2-channel R/C unit with FET speed controller
2-Kanal RC-Einheit mit FET Fahrregler
Ensemble R/C 2 voies avec variateur électronique



タミヤ・C.P.R.ユニット

Tamiya C. P. R. Unit
Tamiya C. P. R. Einheit
Élément de réception C. P. R. Tamiya



《ポリカーボネート用タミヤカラー》 TAMIYA POLYCARBONATE PAINTS

PS-1 ●ホワイト / White / Weiß / Blanc
PC-2 ●レッド / Red / Rot / Rouge
PC-5 ●ブラック / Black / Schwarz / Noir
PS-7 ●オレンジ / Orange / Orange / Orange
PS-12 ●シルバー / Silver / Silber / Aluminium

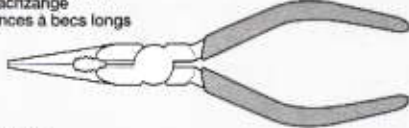
《プラスチック用タミヤカラー》 TAMIYA PLASTIC PAINTS

TS-14 ●ブラック / Black / Schwarz / Noir
(X-1)



ラジオペンチ

Long nose pliers
Flachzange
Pincès à becs longs



ニッパー

Side cutters
Seitenschneider
Pincès coupants



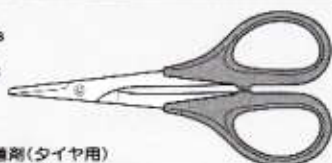
クラフトナイフ

Modeling knife
Modellbaumesser
Couteau de modélisme



はさみ

Scissors
Schere
Ciseaux

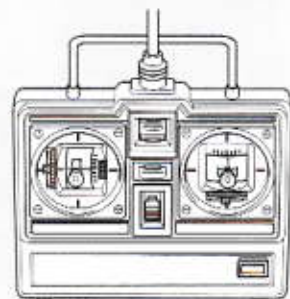


瞬間接着剤(タイヤ用)

Instant cement
Sekundenkleber
Colle rapide



★この他に、セロファンテープ、ヤスリや柔らかな布があると便利です。
★Cellophane tape, file and soft cloth will also assist in construction.
★Hilfreich für den Zusammenbau können sein: Tesafilm, Feile, weiches Tuch.
★Ruban adhésif, lime et chiffon doux seront également utiles.



★ホイールタイプ送信機も選べます。
★Wheel type transmitter is also available.
★Ein Lenkrad-Sender kann auch verwendet werden.
★Un émetteur de type volant est également utilisable.

タミヤ7.2Vレーシングパック

Tamiya 7.2V Racing Pack
Tamiya 7,2V Racing Pack
Batterie Tamiya 7,2V Racing



7.2V専用充電器

Compatible charger
Geignetes Ladegerät
Chargeur compatible



●組み立てる前に説明図を必ずお読みください。また、保護者の方もお読みください。



●小さなお子様のいる場所での工作はおやめください。小さな部品やビニール袋を口に入れたりする危険があります。



●小学生やうまく組み立てられない方は、保護者の方やRCカーに詳しい方にお手伝いをお願いしてください。



●工具で固い物を切らないでください。刃が折れるなどの危険があります。



●色を塗る時や、接着剤を使う場合は必ず窓を開けて換気に注意してください。



●組み立てる時はまわりに注意してください。また、工具を振り回すようなことはやめてください。

CAUTION

- Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model.
- When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.
- Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit).
- Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put any parts in their mouths, or pull vinyl bag over their heads.

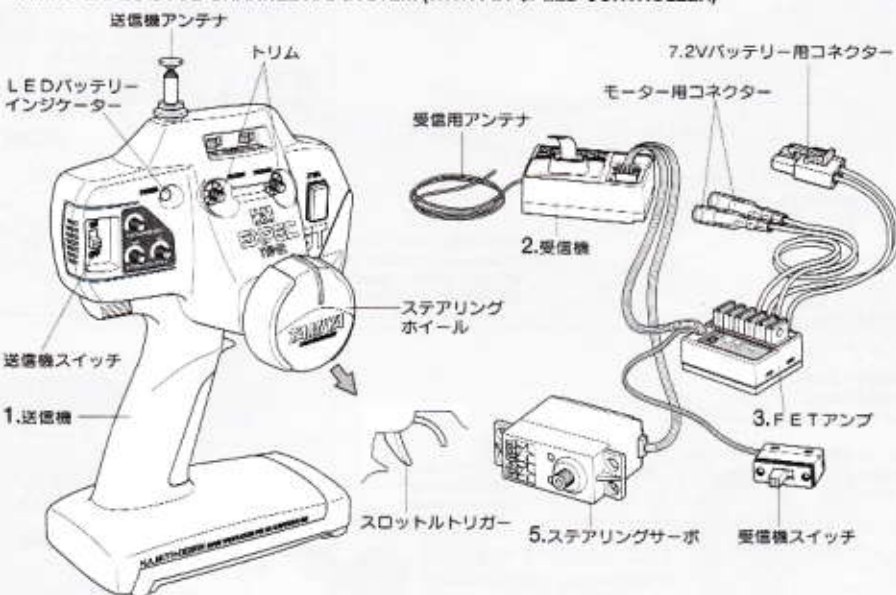
VORSICHT

- Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben.
- Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.
- Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen.
- Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Verhüten Sie, daß Kinder irgendwelche Bauteile in den Mund nehmen oder Plastiktüten über den Kopf ziehen.

PRECAUTIONS

- Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte.
- L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure.
- Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisées (non incluses dans le kit).
- Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

《タミヤ・エクスペックGT-1プロボ (FETアンプ付き)》
TAMIYA EXPEC GT-1 2-CHANNEL R/C SYSTEM (WITH FET SPEED CONTROLLER)



《2チャンネルプロボの名称》

1. ●送信機=コントロールボックスとなるもので、ステアリング、スロットルの操作を電波信号に変えて発信します。
2. ●受信機=送信機からの電波を受け、それをアンプやサーボにつたえます。
3. ●FETアンプ=受信機が受けた電波信号を電気的な信号に変え、車のスピードをコントロールします。
4. ●C.P.R.ユニット=FETアンプと受信機が一体となったものです。
5. ●ステアリングサーボ=受信機が受けた電波信号を機械的な動きに変え、ハンドルを切ります。

COMPOSITION OF 2 CHANNEL R/C UNIT

1. ●Transmitter: Serves as control box. Steering wheel/stick and throttle trigger/stick movements are transformed into radio signals which are transmitted through the antenna.
2. ●Receiver: Accepts signals from the transmitter and converts them into pulses that operate the model's servo and speed control.
3. ●Electronic Speed Controller: Accepts signals received from the receiver and controls the current going to the motor.
4. ●C.P.R. Unit: The electronic speed controller is combined with the receiver in this unit.
5. ●Steering servo: Transforms signals received from the receiver into mechanical movements.

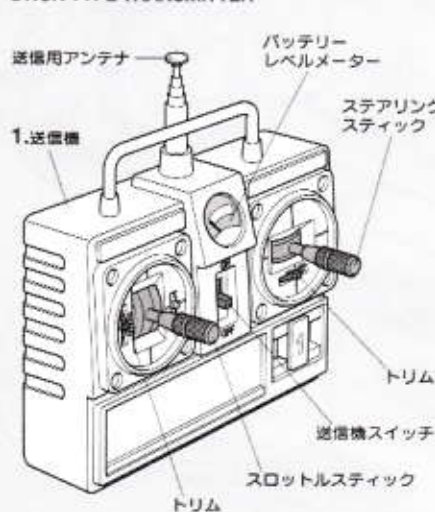
ZUSAMMENSTELLUNG DER 2-KANAL RC-EINHEIT

1. ●Sender: Dient als Steuergerät. Lenkrad/-knüppel- und Gaszuggriff/-knüppelbewegungen werden in Funktionssignale umgewandelt und über die Antenne ausgesendet.
2. ●Empfänger: Der Empfänger nimmt die Signale des Senders auf und wandelt sie in Steuerimpulse für das Lenkservo und den Fahrgler um.
3. ●Elektronischer Fahrgler: Erhält Steuersignale vom Empfänger und regelt den zum Motor fließenden Strom.
4. ●C.P.R.-Einheit: Der Elektronische Fahrgler ist im Empfänger integriert.
5. ●Lenkservo: Wandelt die vom Empfänger kommenden Lenksignale in mechanische Bewegung um.

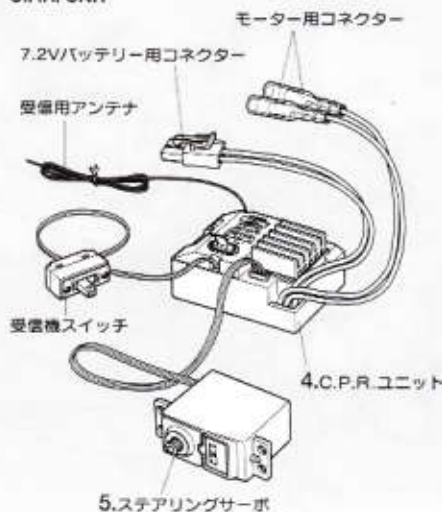
COMPOSITION D'UN ENSEMBLE R/C 2 VOIES

1. ●Emetteur: sert de boîtier de commande. Les actions sur le manche de direction/volant ou sur le manche de gaz/gâchette sont converties en signaux radio transmis par le bialis de l'antenne.
2. ●Récepteur: capte les signaux de l'émetteur, les convertit en impulsions et contrôle les mouvements du(des) servo(s) et le variateur électronique de vitesse.
3. ●Variateur électronique de vitesse: reçoit un signal du récepteur et régule la quantité de courant alimentant le moteur.
4. ●Unité C.P.R.: ensemble combinant récepteur et variateur électronique de vitesse.
5. ●Servo de direction: convertit les signaux émanant du récepteur en mouvements mécaniques.

《スティックタイプ送信機》
STICK TYPE TRANSMITTER



《C.P.R. ユニット》
C.P.R. UNIT





★組み立てに入る前に説明図を最後までよく見て、全体の流れをつかんでください。
★お買い求めの際、また組み立ての前には必ず内容をお確かめください。万一不良部品、不足部品などありました場合には、お買い求めの販売店にご相談ください。
★小さなビス、ナット類が多く、よく似た形の部品もあります。図をよく見てゆっくり確実に組んでください。金具部品は少し多目に入っています。予備として使ってください。
このマークはグリスを塗る部分に指示しました。必ず、グリスアップして、組みこんでください。

★Study the instructions thoroughly before assembly.
★There are many small screws, nuts and similar parts. Assemble them carefully referring to the drawings. To prevent trouble and finish the model with good performance, it is necessary to assemble each step exactly as shown.
Apply grease to the places shown by this mark.
Apply grease first, then assemble.

★Vor Baubeginn die Bauanleitung genau durchlesen.
★Viele kleine Schrauben und Muttern etc. müssen genau der Anleitung nach eingebaut werden. Exaktes Bauen bringt ein gutes Modell mit bester Leistung.
Stellen mit diesem Zeichen erst fetten, dann zusammenbauen.
★Assimilez les instructions parfaitement avant l'assemblage.
★Il y a beaucoup de petites vis, d'écrous et de pièces similaires. Les assembler soigneusement en se référant aux dessins. Pour éviter les erreurs suivre les stades du montage dans l'ordre indiqué.
Graisser les endroits indiqués par ce symbole.
Graisser d'abord, assembler ensuite.

※の部品はキットには含まれていません。
Parts marked ※ are not in kit.
Teile mit ※ sind im Bausatz nicht enthalten.
Les pièces marquées ※ ne sont pas incluses dans le kit.

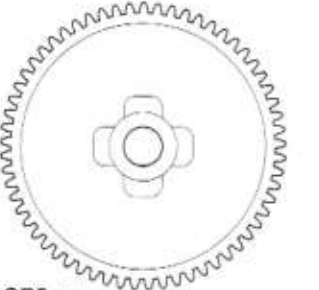
A ①~⑪
袋詰Aを使用します
BAG A / BEUTEL A / SACHET A

1 《スパーギヤの取り付け》
Attaching spur gear
Einbau des Stirnrads
Fixation du pignon intermédiaire

MA9 x1 2×10mmシャフト
Shaft Achse
Axe

RB1 x1 1150プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique

GB2 x1 スパーギヤストッパー
Spur gear stopper
Stirnrad-Mitnehmer
Cale de pignon intermédiaire



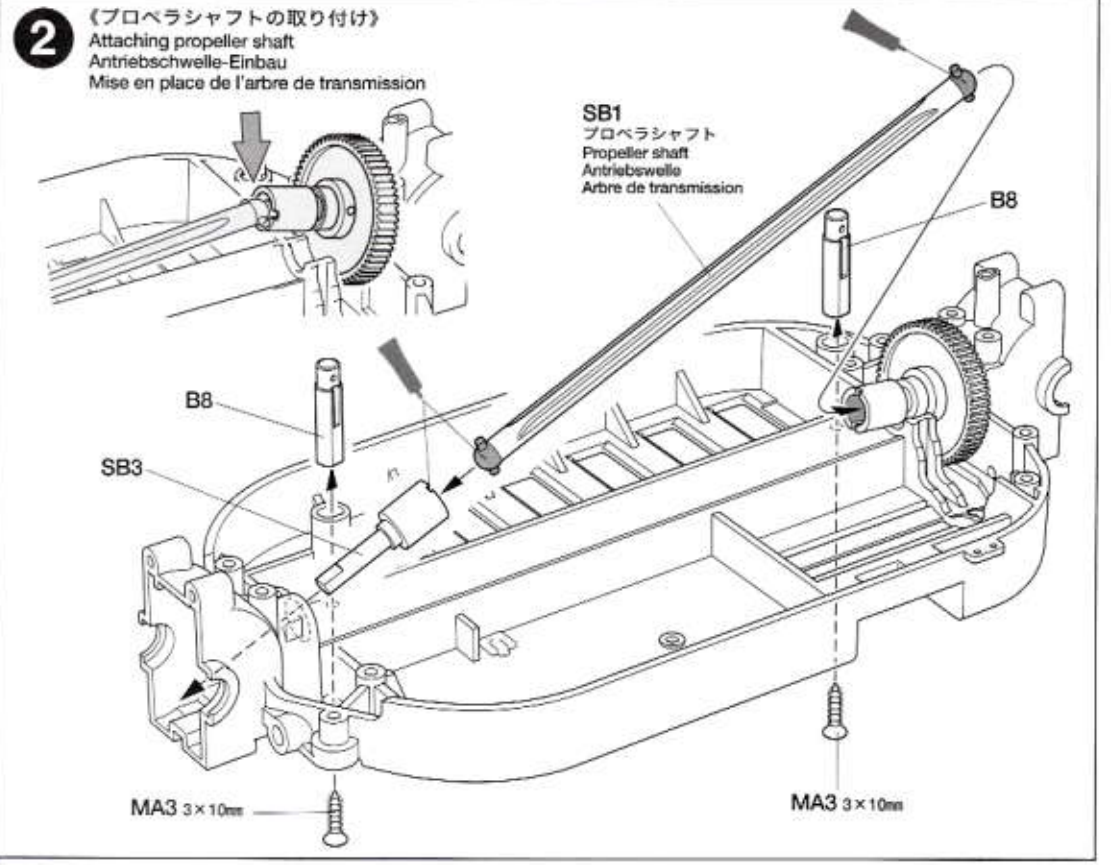
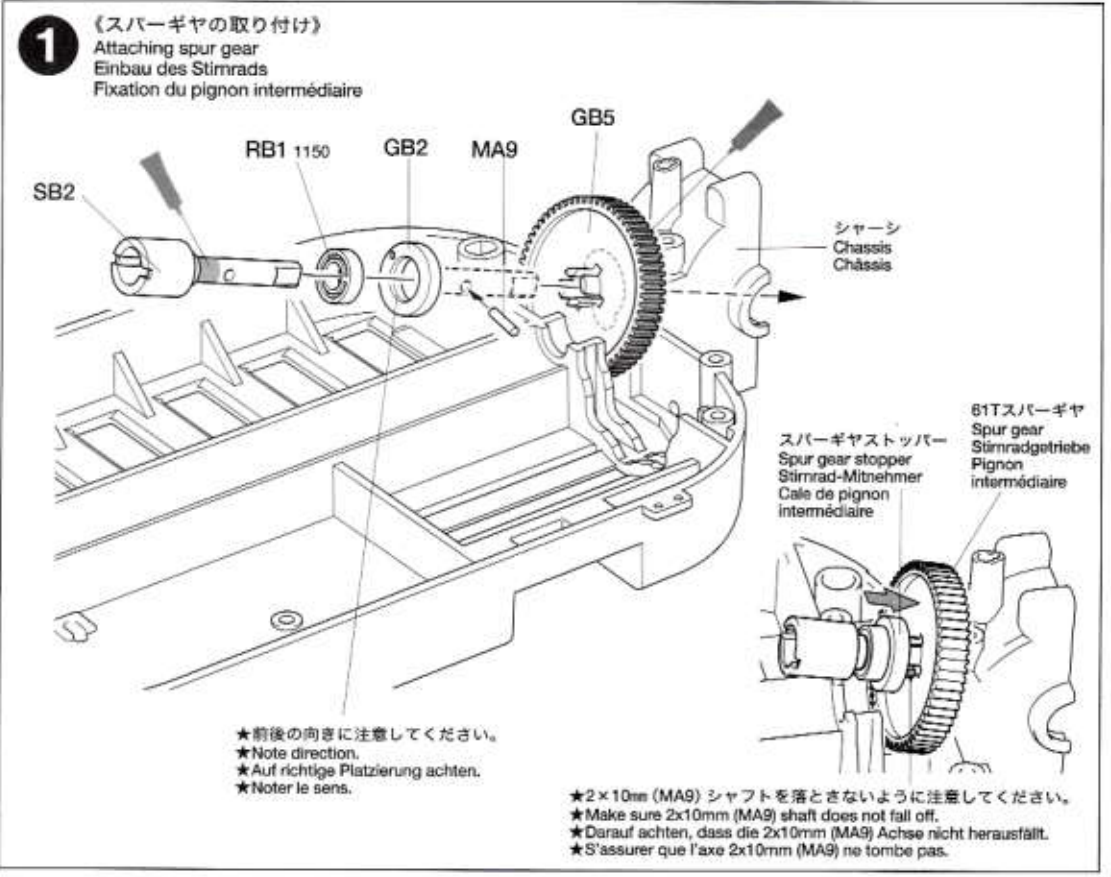
GB5 x1 61Tスパーギヤ
61T Spur gear
61Z Stirnradgetriebe
Pignon intermédiaire 61 dents

SB2 x1 リアプロペラジョイント
Rear propeller joint
Hinteres Antriebs-Gelenk
Accouplement d'arbre de transmission arrière

2 《プロペラシャフトの取り付け》
Attaching propeller shaft
Antriebschwelle-Einbau
Mise en place de l'arbre de transmission

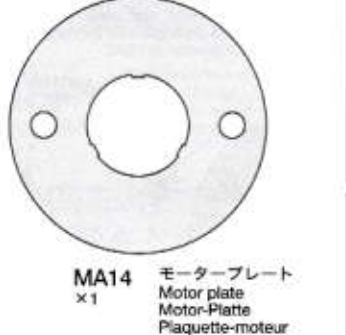
MA3 x2 3×10mmⅢタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

SB3 x1 フロントプロペラジョイント
Front propeller joint
Vorderes Antriebs-Gelenk
Accouplement d'arbre de transmission avant



3 《モーターの組み立て》
Attaching motor parts
Befestigung der Motor-Anbauteile
Fixation des pièces du moteur

- MA4** × 2
3 × 6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- MA5** × 1
3mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau
- MA10** × 1
19Tピニオンギヤ
19T Pinion gear
19Z Motorzitzel
Pignon moteur 19 dents

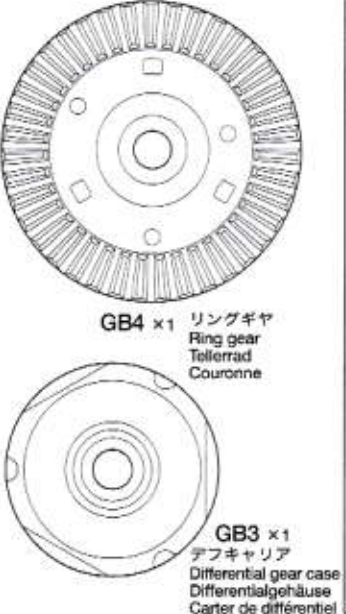


4 《モーターの取り付け》
Attaching motor
Motor-Einbau
Fixation du moteur

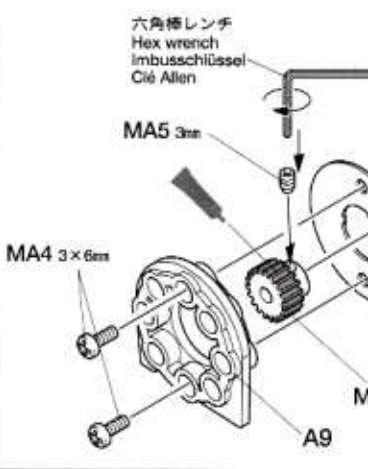
- MA2** × 4
3 × 10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

5 《リアデフギヤの組み立て》
Differential gear assembly (rear)
Zusammenbau des Differentialgetriebes (hinten)
Assemblage du différentiel (arrière)

- MA6** × 3
2 × 8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
- MA11** × 1
ベベルシャフト
Star shaft
Stem-Achse
Support de satellite
- MA12** × 2
ベベルギヤ (大)
Large bevel gear
Kegelrad groß
Grand pignon conique
- MA13** × 3
ベベルギヤ (小)
Small bevel gear
Kegelrad klein
Petit pignon conique

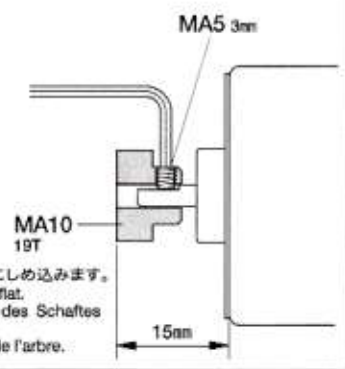


3 《モーターの組み立て》
Attaching motor parts
Befestigung der Motor-Anbauteile
Fixation des pièces du moteur



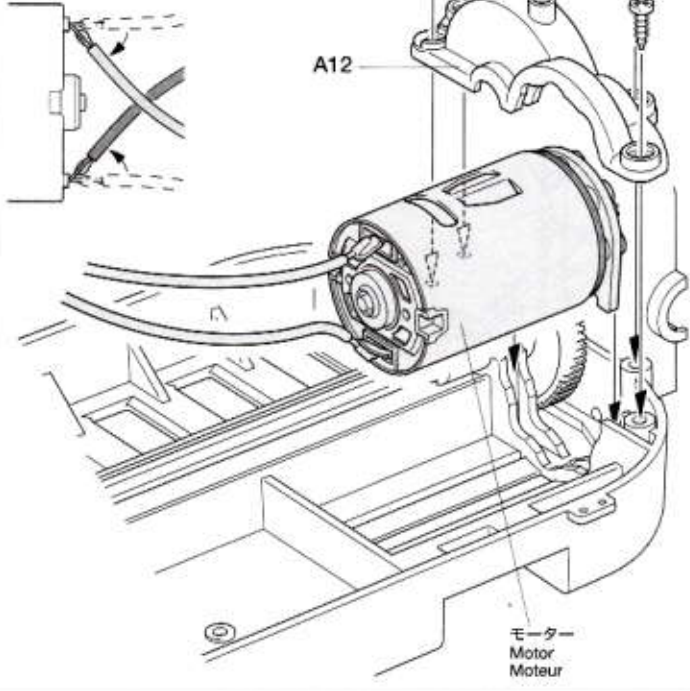
- ★モーターの向きに注意します。
★Note direction.
- ★Auf richtige Platzierung achten.
- ★Noter le sens.

- ★シャフトの平らな部分にしめ込みます。
★Firmly tighten on shaft flat.
- ★Auf der flachen Seite des Schaftes festziehen.
- ★Bloquer sur le méplat de l'arbre.

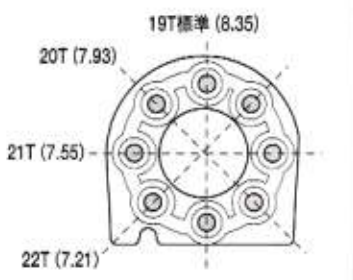


4 《モーターの取り付け》
Attaching motor
Motor-Einbau
Fixation du moteur

- ★コードの端子部分を曲げます。
★Bend terminals as shown.
- ★Anschlußkabel wie abgebildet biegen.
- ★Orienter les câbles comme indiqué.

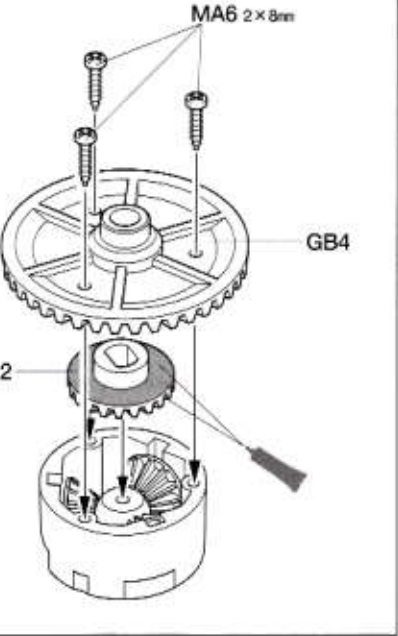
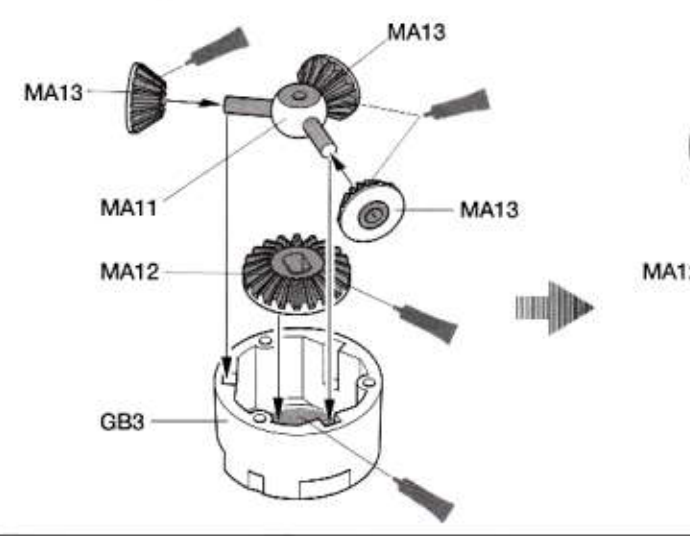


《ギヤ比》
Gear ratio
Getriebeübersetzung
Rapport de pignonerie

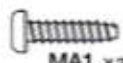



- ★別売のピニオンギヤ (SP356,357) に交換することでギヤ比を変えることができます。この時A9とモーターを止める位置が違うので上図を参考に取り付けてください。またピニオンを交換する場合、必ずフルベアリング (OP497) してください。
- ★You can change gear ratio using (50356, 50357) optional pinion gear set (available separately). When using optional pinion gear set, adjust motor position referring to the illustration above and attach ball bearing set (53497).
- ★Bei Verwendung des (getrennt erhältlichen) Zusatz-Ritzelsets (50356, 50357) kann die Getriebeübersetzung geändert werden. Wird vom Zusatz-Ritzelset Gebrauch gemacht, ist die Motorposition entsprechend obiger Abbildung einzustellen und das Kugellager-Set (53497) einzubauen.
- ★Vous pouvez changer le rapport de pignonerie en utilisant les sets (50356, 50357) de pignons optionnels (disponibles séparément). Lors de l'utilisation de ces pièces, régler la position du moteur en se référant à l'illustration ci-dessus et employer les roulements à billes du set 53497.

5 《リアデフギヤの組み立て》
Differential gear assembly (rear)
Zusammenbau des Differentialgetriebes (hinten)
Assemblage du différentiel (arrière)



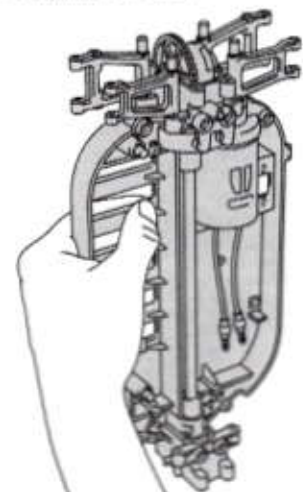
6 《リアデフギヤの取り付け》
Attaching differential gear (rear)
Einbau des Differentialgetriebes (hinten)
Installation du différentiel (arrière)

 3×12mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
MA1 ×2

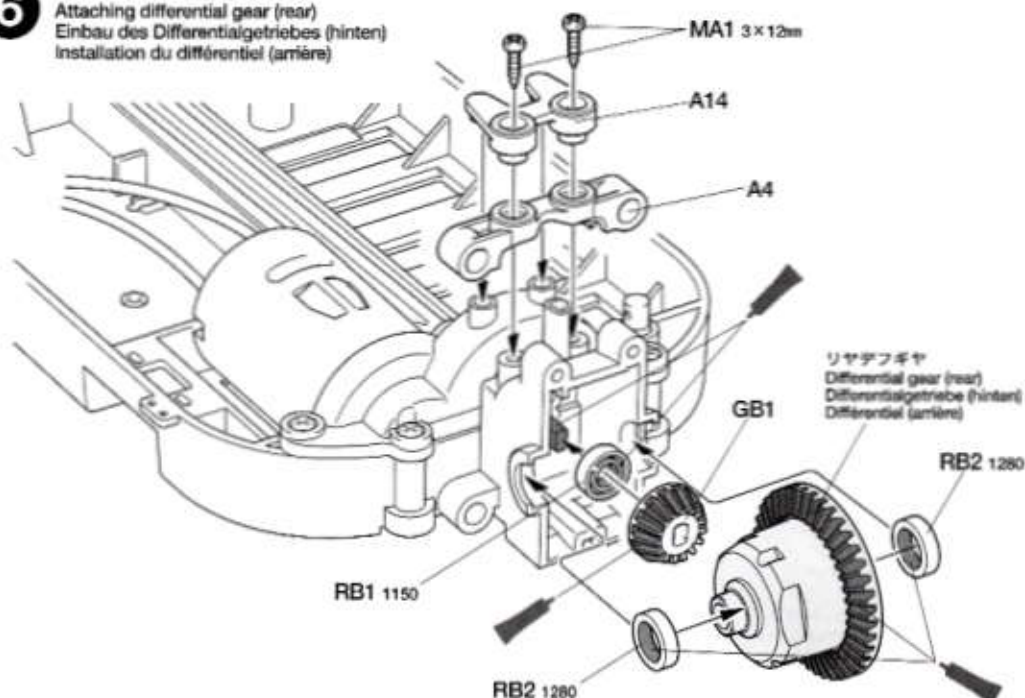
 RB1 1150プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique
×1

 RB2 1280メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal
×2

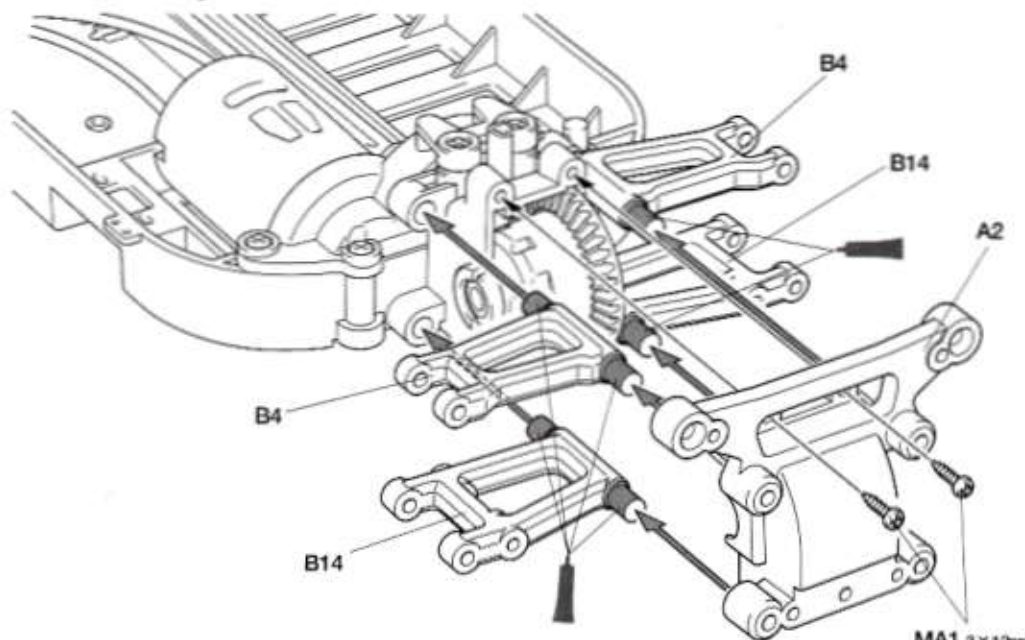
《ギヤケースの組み立て方》
Gear case assembly
Zusammenbau des Getriebegehäuses
Assemblage du carter



6 《リアデフギヤの取り付け》
Attaching differential gear (rear)
Einbau des Differentialgetriebes (hinten)
Installation du différentiel (arrière)



7 《リアアームの取り付け》
Attaching rear arms
Anbringung der hinteren Arme
Fixation des triangles arrière





★アームやギヤを取り付ける時は図のようにシャーシを立てておこなうと楽に作業ができます。
★During some steps, standing chassis longwise makes assembly easier.
★Bei manchen Bauschritten macht senkrechtes Aufstellen des Chassis die Montage einfacher.
★Au cours de certaines étapes, tenir le châssis verticalement rend l'assemblage plus facile.

7 《リアアームの取り付け》
Attaching rear arms
Anbringung der hinteren Arme
Fixation des triangles arrière

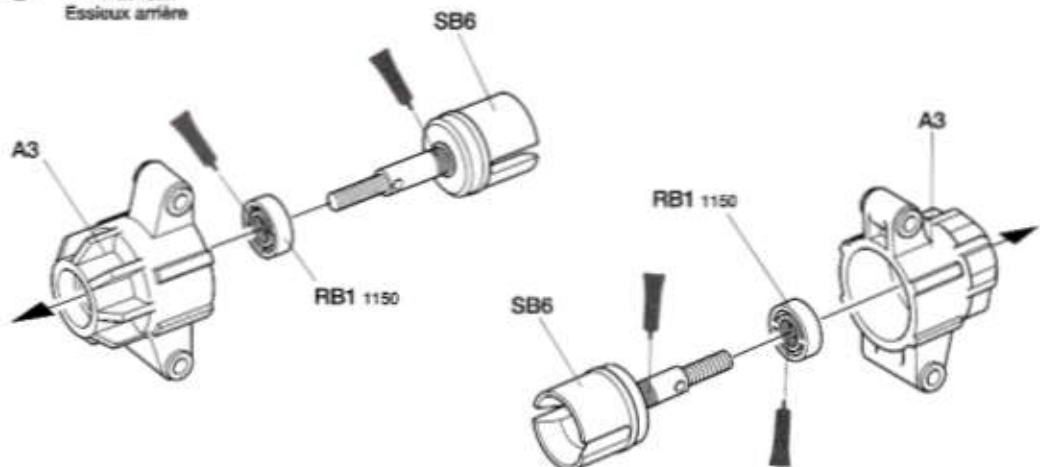
 3×12mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
MA1 ×2

8 《リアアクスルの組み立て》
Rear axles
Hinterachsen
Essieux arrière

 RB1 1150プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique
×2

 SB6 ×2
ホイールアクスル
Wheel axle
Radachse
Axe de roue

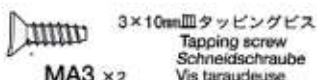
8 《リアアクスルの組み立て》
Rear axles
Hinterachsen
Essieux arrière



- 9** 《リアバンパーの取り付け》
Attaching rear bumper
Einbau des hinteren Stoßfängers
Fixation du pare-chocs arrière



MA2 ×3

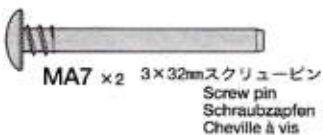


MA3 ×2

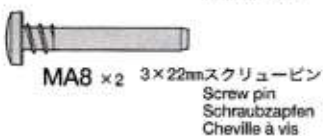
- 10** 《リアアクスルの取り付け》
Attaching rear axles
Hinterachsen-Einbau
Fixation des essieux arrière



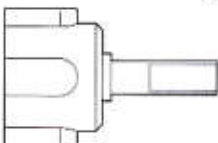
MA3 ×2



MA7 ×2



MA8 ×2



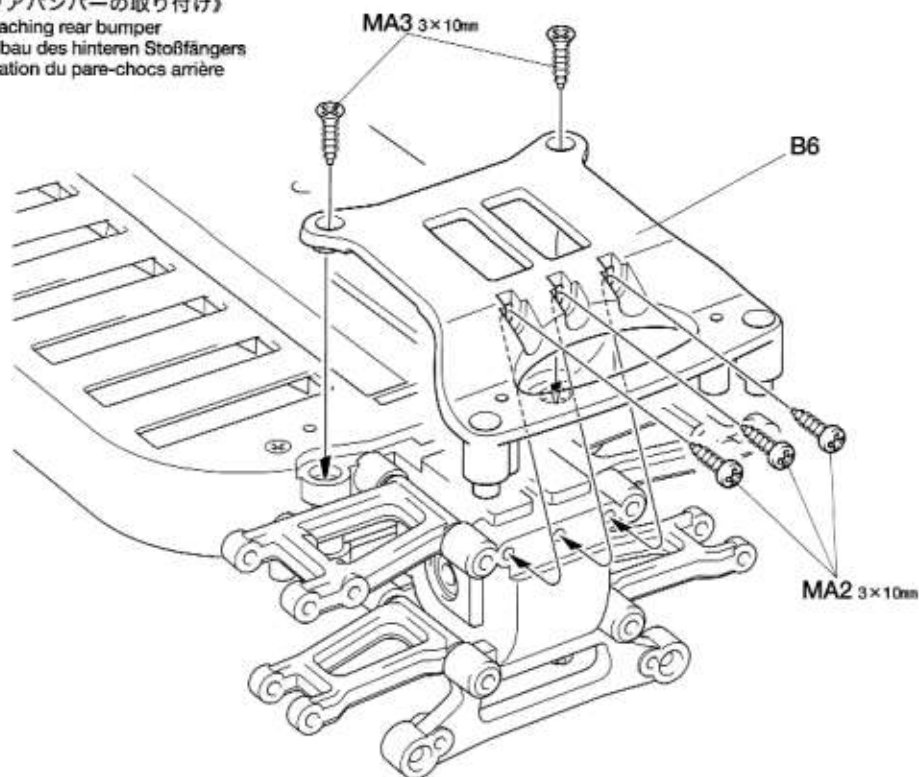
SB4 ギヤボックスジョイント
×2
Gearbox joint
Getriebegehäuse-Gelenk
Accouplement de pont



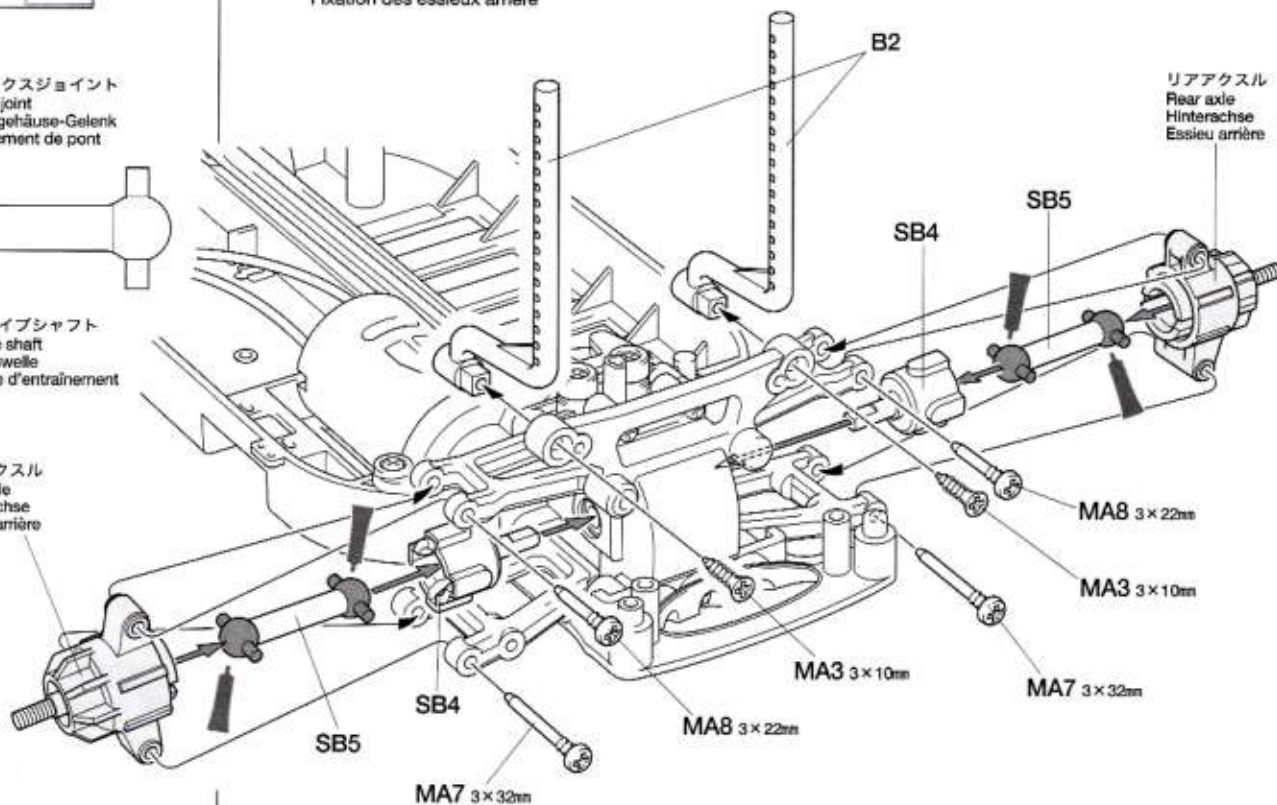
SB5 ×2 ドライブシャフト
Drive shaft
Achswelle
Arbre d'entraînement

リアアクスル
Rear axle
Hinterachse
Essieu arrière

- 9** 《リアバンパーの取り付け》
Attaching rear bumper
Einbau des hinteren Stoßfängers
Fixation du pare-chocs arrière



- 10** 《リアアクスルの取り付け》
Attaching rear axles
Hinterachsen-Einbau
Fixation des essieux arrière



リアアクスル
Rear axle
Hinterachse
Essieu arrière

- 11** 《フロントアームの組み立て》
Front arms
Vordere Arme
Triangles avant

★図のようにP7にグリスを付け、B9、B10に押し込みます。
★Apply grease to P7 and press into B9 and B10.
★Auf P7 Fett auftragen und es jeweils in B9 und B10 eindrücken.
★Appliquer de la graisse sur P7 puis emboîter dans les bras B9 et B10.



★2個づつ作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

タミヤRCガイドブック

ラジオコントロールモデルをより楽しむ方へのガイドブックです。RCの基本的な知識、競技の仕方等詳しく解説。ご希望の方は模型店におたずね下さい。

タミヤの総合カタログ

タミヤの全商品を掲載した総合カタログは年に一回発行。ご希望の方は模型店におたずね下さい。

12 《フロントデフギヤの組み立て》 Differential gear assembly (front) Zusammenbau des Differentialgetriebes (vorne) Assemblage du différentiel (avant)

2×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MA6 ×3



MA11 ×1
ベベルシャフト
Star shaft
Stern-Achse
Support de satellite



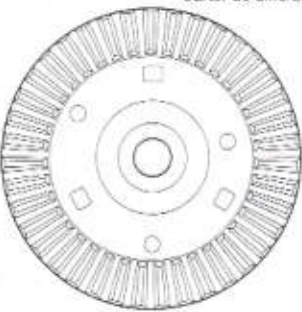
MA12 ×2
ベベルギヤ (大)
Large bevel gear
Kegehrad groß
Grand pignon conique



MA13 ×3
ベベルギヤ (小)
Small bevel gear
Kegehrad klein
Petit pignon conique

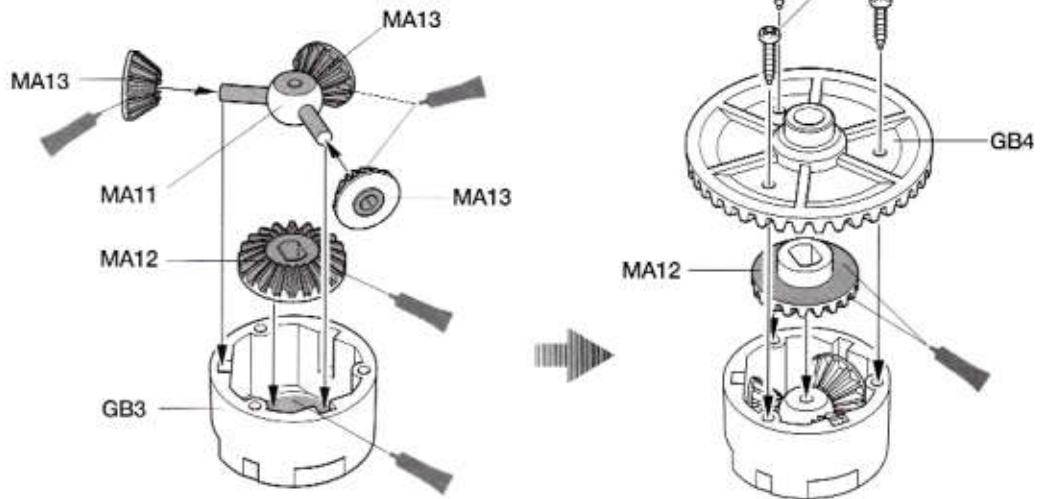


GB3 ×1
デフキャリア
Differential gear case
Differentialgehäuse
Carter de différentiel

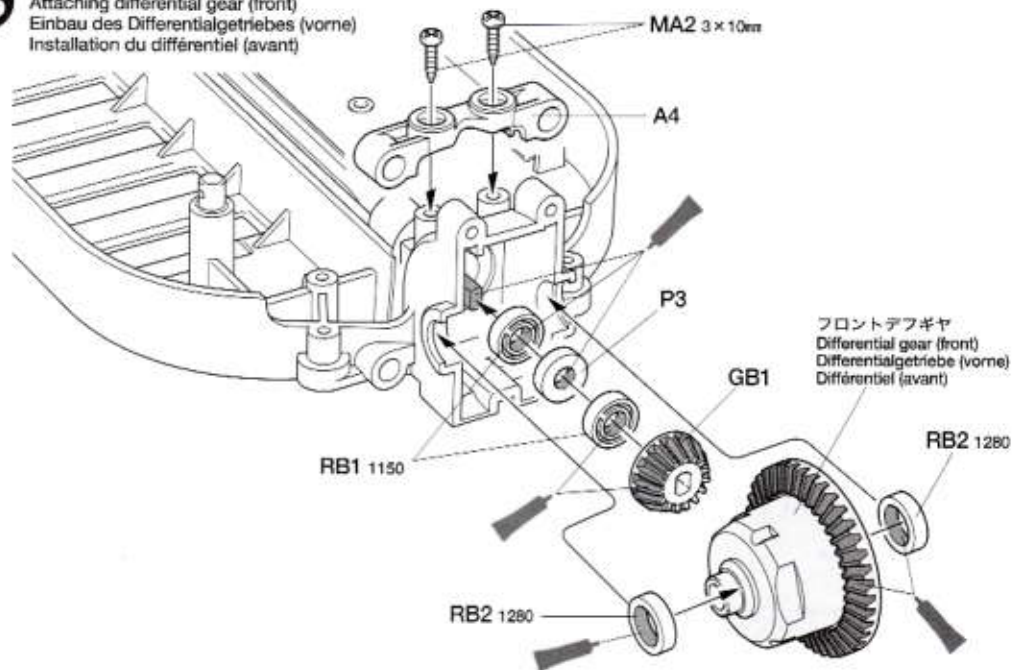


GB4 ×1
リングギヤ
Ring gear
Tellerrad
Couronne

12 《フロントデフギヤの組み立て》 Differential gear assembly (front) Zusammenbau des Differentialgetriebes (vorne) Assemblage du différentiel (avant)



13 《フロントデフギヤの取り付け》 Attaching differential gear (front) Einbau des Differentialgetriebes (vorne) Installation du différentiel (avant)



13 《フロントデフギヤの取り付け》 Attaching differential gear (front) Einbau des Differentialgetriebes (vorne) Installation du différentiel (avant)

3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MA2 ×2



RB1 ×2
1150プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique



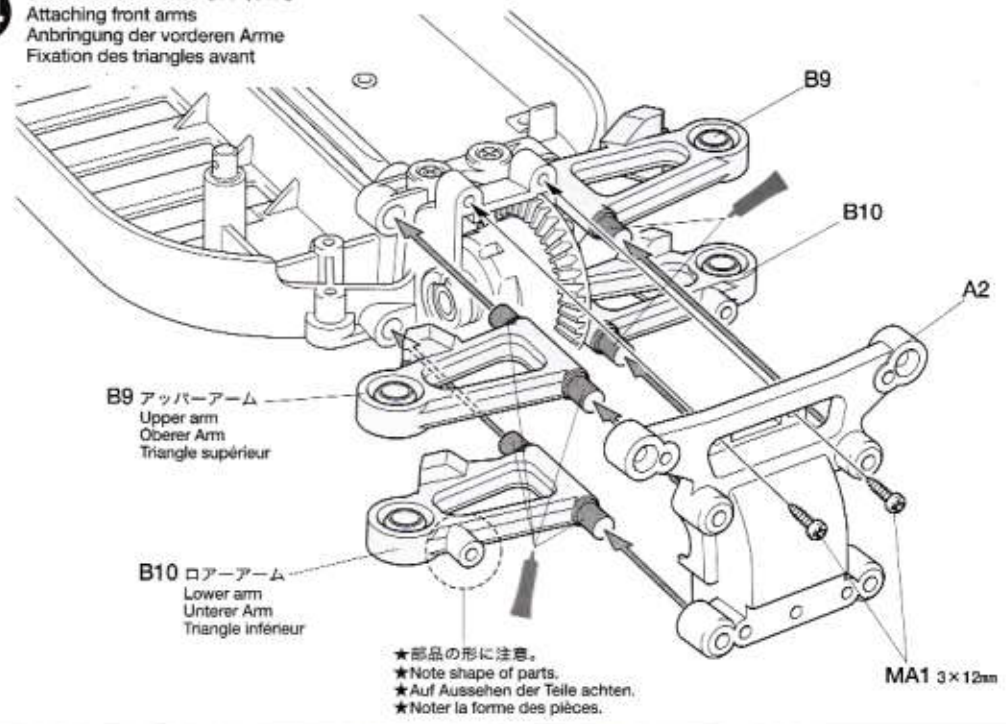
RB2 ×2
1280メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal

14 《フロントアームの取り付け》 Attaching front arms Anbringung der vorderen Arme Fixation des triangles avant

14 《フロントアームの取り付け》 Attaching front arms Anbringung der vorderen Arme Fixation des triangles avant

3×12mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MA1 ×2

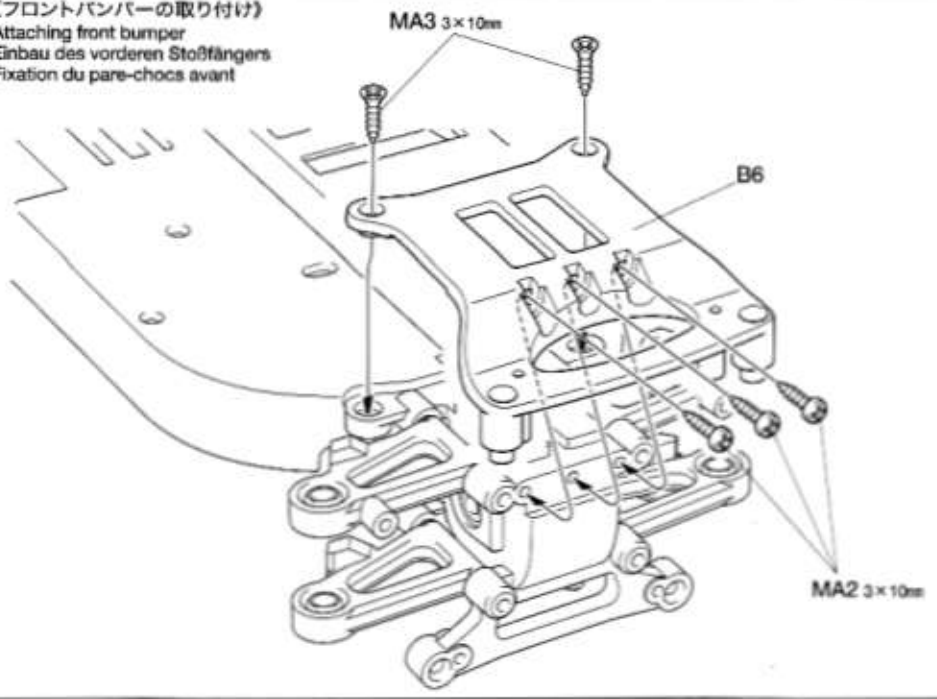


★部品の形に注意。
★Note shape of parts.
★Auf Aussehen der Teile achten.
★Noter la forme des pièces.

15 《フロントバンパーの取り付け》
Attaching front bumper
Einbau des vorderen Stoßfängers
Fixation du pare-chocs avant

- 3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
MA3 ×2
- 3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
MA2 ×3

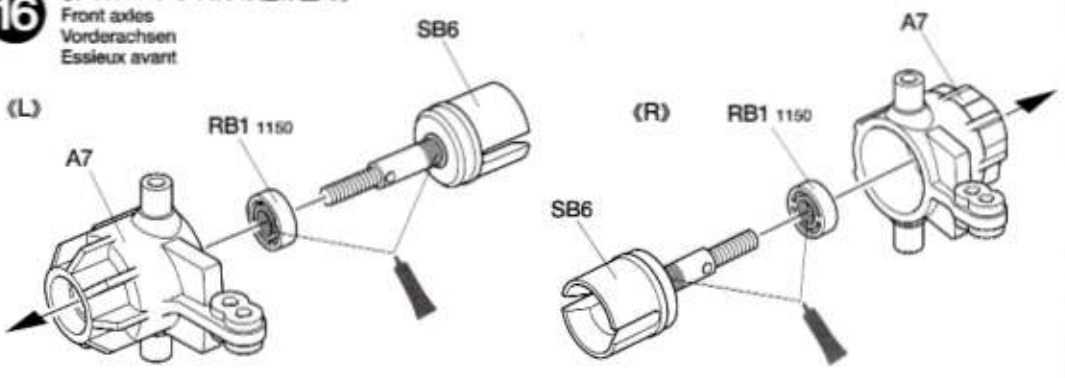
15 《フロントバンパーの取り付け》
Attaching front bumper
Einbau des vorderen Stoßfängers
Fixation du pare-chocs avant



16 《フロントアクスルの組み立て》
Front axles
Vorderachsen
Essieux avant

- RB1 1150 プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique
RB1 ×2
- SB6 ×2
ホイールアクスル
Wheel axle
Radachse
Axe de roue

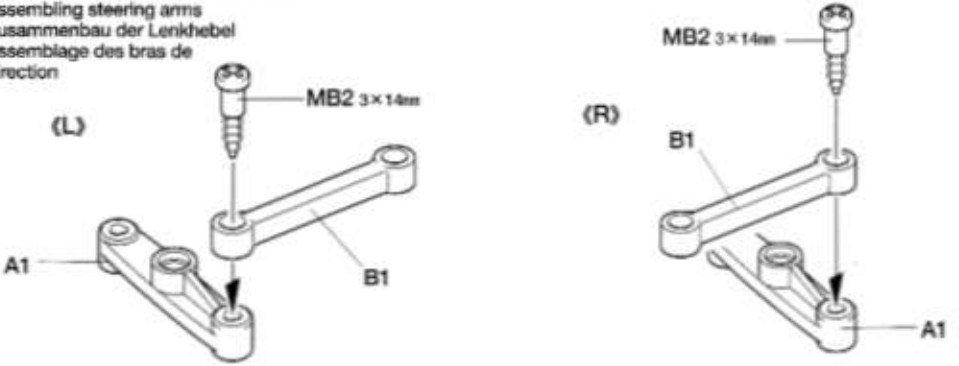
16 《フロントアクスルの組み立て》
Front axles
Vorderachsen
Essieux avant



17 《ステアリングアームの組み立て》
Assembling steering arms
Zusammenbau der Lenkhebel
Assemblage des bras de direction

- 3×14mm 段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée
MB2 ×2

17 《ステアリングアームの組み立て》
Assembling steering arms
Zusammenbau der Lenkhebel
Assemblage des bras de direction

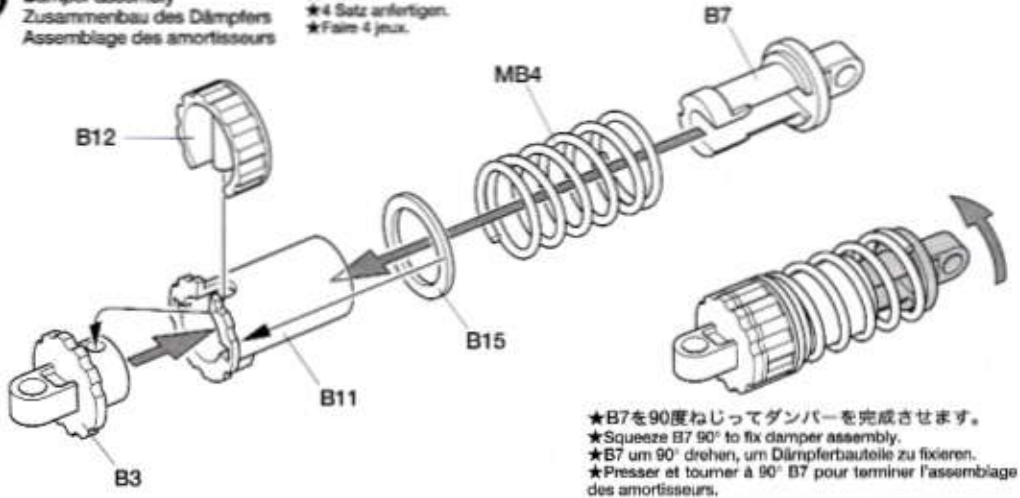


18 《ダンパーの組み立て》
Damper assembly
Zusammenbau des Dämpfers
Assemblage des amortisseurs

- MB4 コイルスプリング
Coil spring
Spinnfeder
Ressort hélicoïdal
MB4 ×4

18 《ダンパーの組み立て》
Damper assembly
Zusammenbau des Dämpfers
Assemblage des amortisseurs

- ★4個作ります。
★Make 4.
★4 Setz anfertigen.
★Faire 4 jeux.



★B7を90度ねじってダンパーを完成させます。
★Squeeze B7 90° to fix damper assembly.
★B7 um 90° drehen, um Dämpferbauteile zu fixieren.
★Presser et tourner à 90° B7 pour terminer l'assemblage des amortisseurs.

TAMIYA CRAFT TOOLS

良い工具選びは製作づくりのための第一歩。本誌誌を
めざすモデラーにふさわしいタミヤクラフトツール
も、耐久性も高く、使いやすい高品質な工具です。

SIDE CUTTER for PLASTIC
精密ニッパー
(プラスチック用)

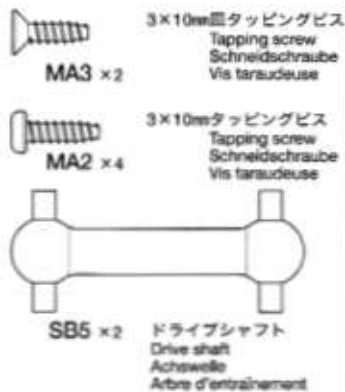
ITEM 74001
LONG NOSE w/ CUTTER
ランジペンチ

ITEM 74002
(+)SCREWDRIVER-L
プラスドライバー-L (15×100)

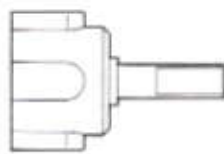
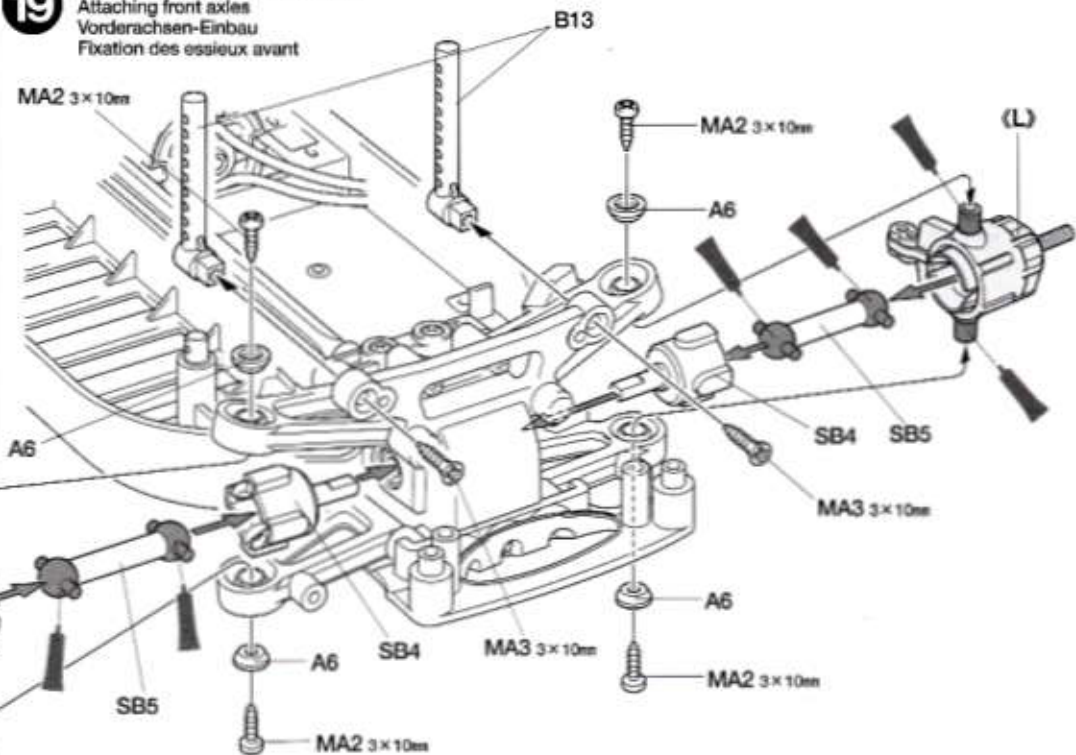
ITEM 74006
(+)SCREWDRIVER-M
プラスドライバー-M (4×75)

ITEM 74007

19 《フロントアクスルの取り付け》
Attaching front axles
Vorderachsen-Einbau
Fixation des essieux avant

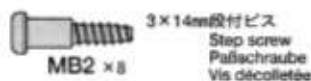


19 《フロントアクスルの取り付け》
Attaching front axles
Vorderachsen-Einbau
Fixation des essieux avant

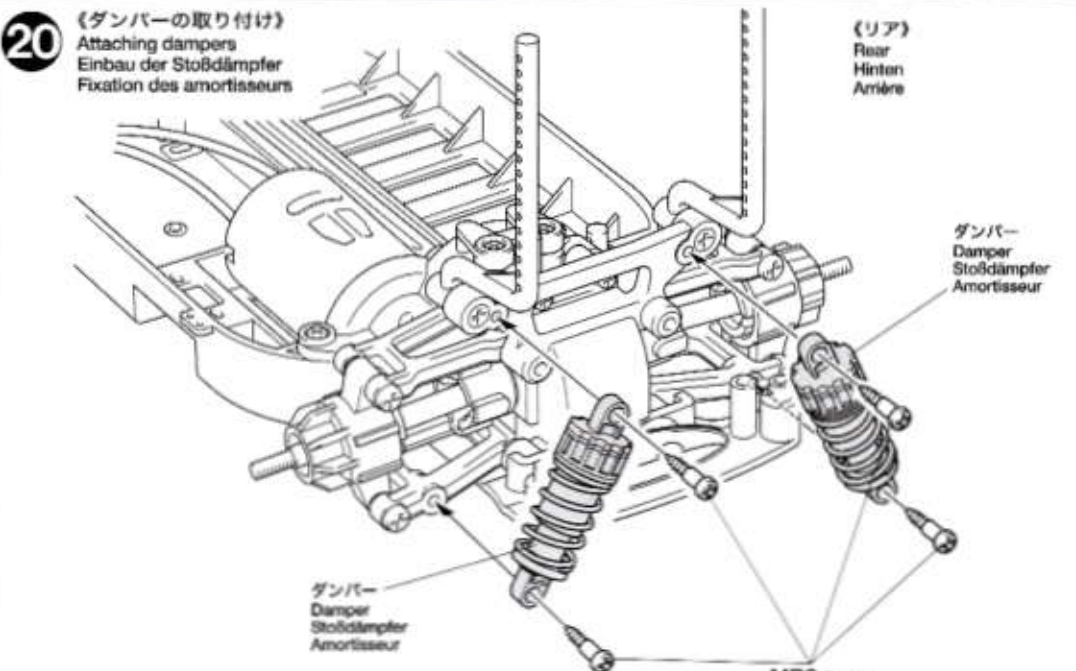


SB4 × 2
ギヤボックスジョイント
Gearbox joint
Getriebegehäuse-Gelenk
Accouplement de pont

20 《ダンパーの取り付け》
Attaching dampers
Einbau der Stoßdämpfer
Fixation des amortisseurs



20 《ダンパーの取り付け》
Attaching dampers
Einbau der Stoßdämpfer
Fixation des amortisseurs



TAMIYA CRAFT TOOLS

良い工具選びは製作つくりのための第一手。本用品を必ずモデラーに必ずおなじみのタミヤクラフトツール。耐久性も高く、使いやすい高品質な工具です。

ANGLED TWEEZERS
ツルギピンセット

ITEM 74003

CURVED SCISSORS
曲線ばさみ (プラスチック用)

ITEM 74005

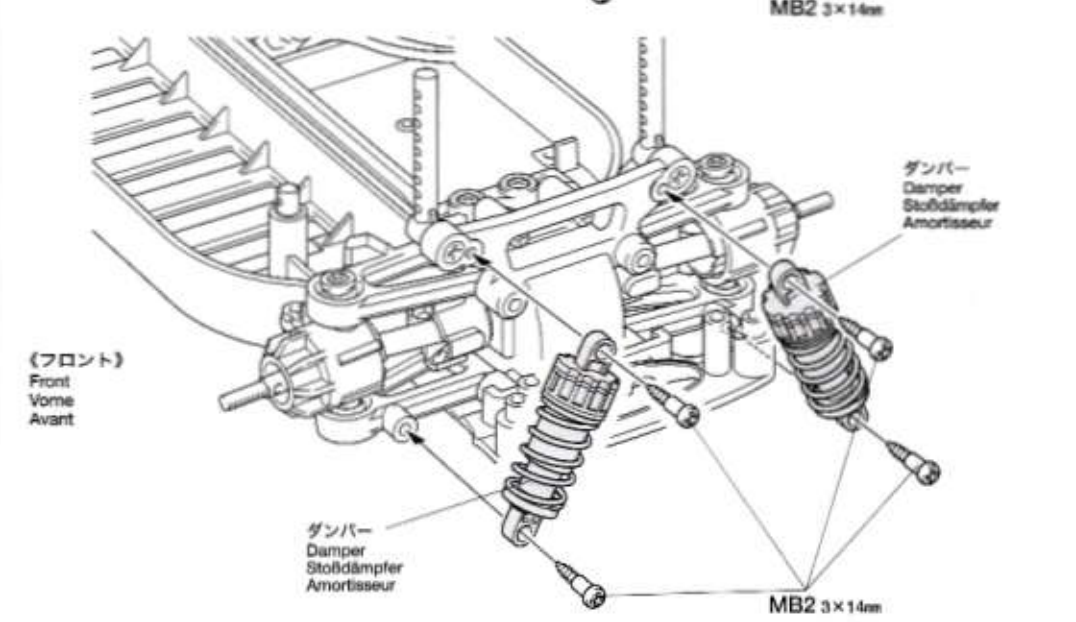
CRAFT KNIFE
クラフトカッター

ITEM 74013

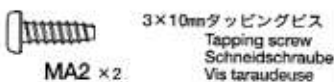
NEEDLE NOSE w CUTTER
ピンセットペンチ

ITEM 74034

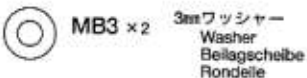
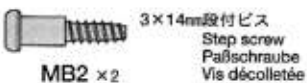
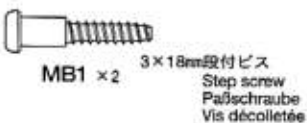
《フロント》
Front
Vorne
Avant



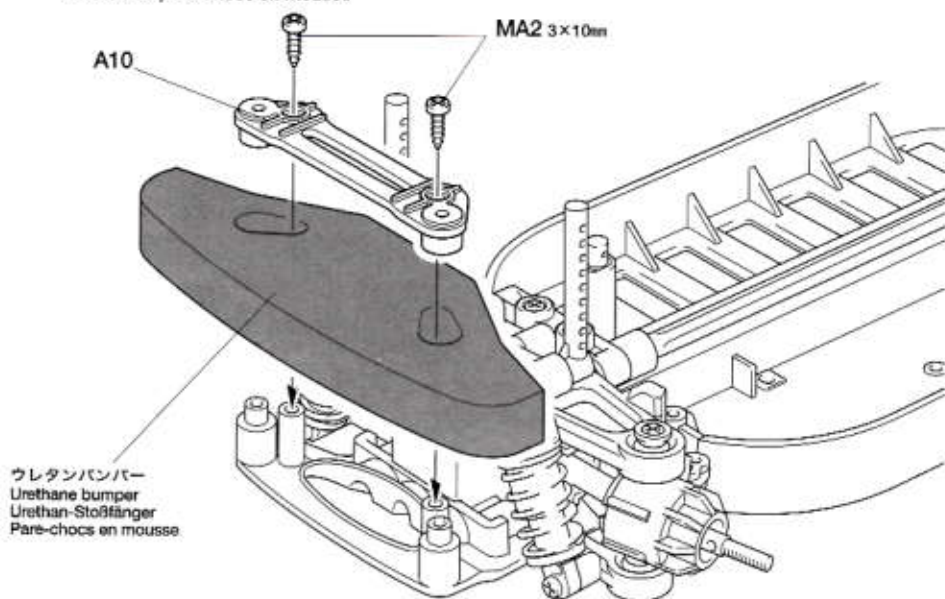
- 21** 《ウレタンバンパーの取り付け》
Attaching urethane bumper
Befestigung des Urethan-Stoßfängers
Fixation du pare-chocs en mousse



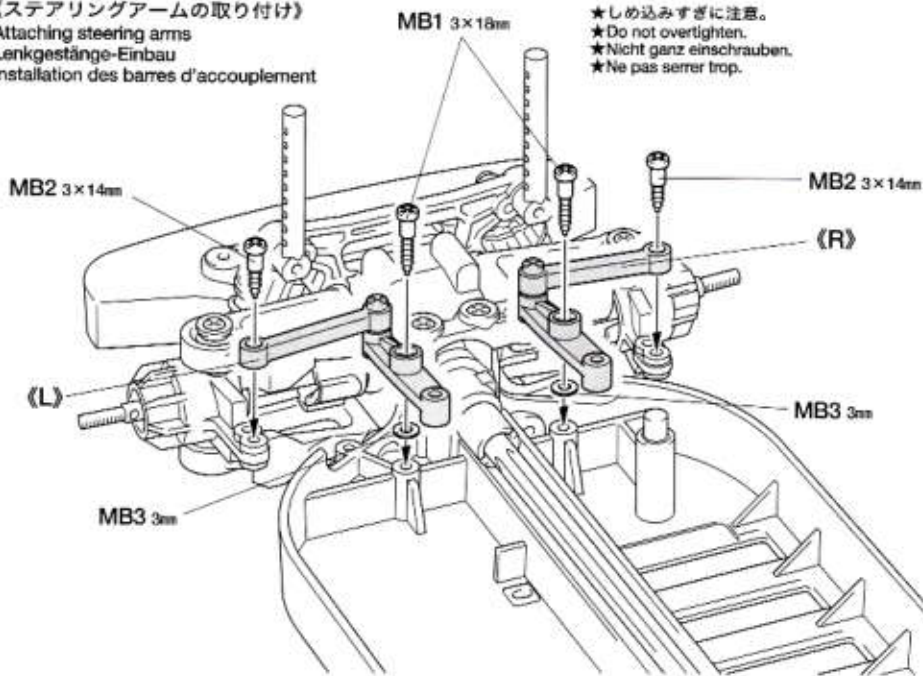
- 22** 《ステアリングアームの取り付け》
Attaching steering arms
Lenkgestänge-Einbau
Installation des bars d'accouplement



- 21** 《ウレタンバンパーの取り付け》
Attaching urethane bumper
Befestigung des Urethan-Stoßfängers
Fixation du pare-chocs en mousse



- 22** 《ステアリングアームの取り付け》
Attaching steering arms
Lenkgestänge-Einbau
Installation des bars d'accouplement



TAMIYA CRAFT TOOLS

良い工具選びは製作づくりのための第一歩。本誌を
めざすモデルラーにふさわしいタミヤクラフトツ
ール。耐久性も高く、使いやすい選品豊富な工具です。

PRECISION CALIPER

精密ノギス



ITEM 74030

DECAL SCISSORS

デカルバサミ



ITEM 74031

SHARP POINTED SIDE CUTTER for PLASTIC

薄刃ニッパー(ゲート
カッター用)



ITEM 74035

BASIC FILE SET (MEDIUM DOUBLE-CUT)

ベーシックヤスリセット(中目、ダブルカット)



ITEM 74045

BASIC DRILL SET

ベーシックドリル刃セット



ITEM 74049

FINE PIN VISE D

精密ピンバイス



ITEM 74050

Scale No. 7
Spring 1986

TAMIYA

UK Price £1.25

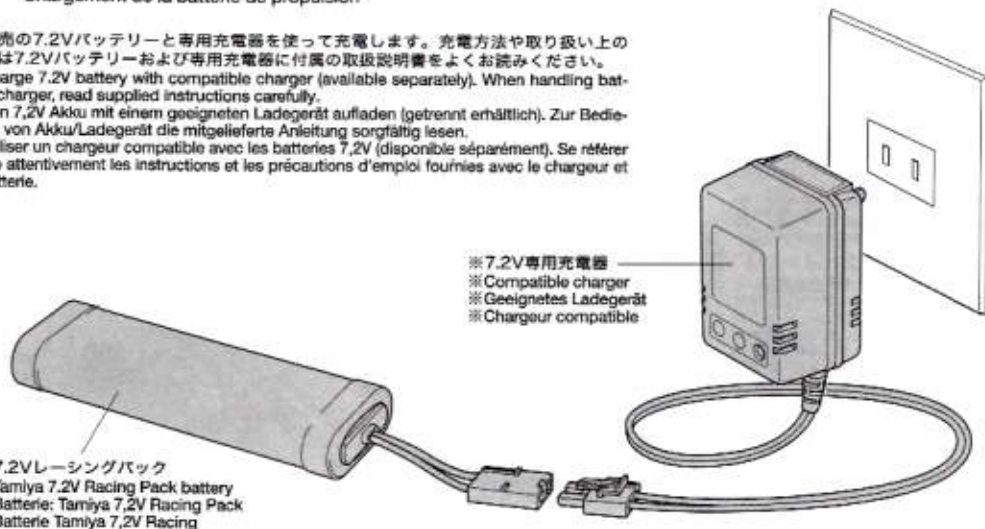
MODEL
MAGAZINE
INTERNATIONAL

INTERNATIONAL

A magazine for enthusiasts who make or
modify models of all kinds. From neo-
phyte to the expert, articles of interest
about modeling and the full sized vehicle.
Coverage of all plastic kit maker's
products.

- 23** 《走行用バッテリーの充電》
Charging chassis battery
Aufladen des Chassis-Akkus
Chargement de la batterie de propulsion

★別売の7.2Vバッテリーと専用充電器を使って充電します。充電方法や取り扱い上の
注意は7.2Vバッテリーおよび専用充電器に付属の取扱説明書をよくお読みください。
★Charge 7.2V battery with compatible charger (available separately). When handling bat-
tery/charger, read supplied instructions carefully.
★Den 7,2V Akku mit einem geeigneten Ladegerät aufladen (getrennt erhältlich). Zur Bedie-
nung von Akku/Ladegerät die mitgelieferte Anleitung sorgfältig lesen.
★Utiliser un chargeur compatible avec les batteries 7,2V (disponible séparément). Se référer
et lire attentivement les instructions et les précautions d'emploi fournies avec le chargeur et
la batterie.





24 ~ 29

袋詰Cを使用します
BAG C / BEUTEL C / SACHET C

24

《ラジオコントロールメカのチェック》

Checking R/C equipment
Überprüfen der R/C-Anlage
Vérification de l'équipement R/C

- ★番号の横にチェックし、必ずサーボのニュートラルを確認して組み立ててください。
- ★Make sure the servo is in neutral prior to assembly.
- ★Servo vor dem Einbau in neutrale Stellung bringen.
- ★S'assurer que le servo est au neutre avant assemblage.

24 《ラジオコントロールメカのチェック》

Checking R/C equipment
Überprüfen der R/C-Anlage
Vérification de l'équipement R/C3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
MA2 ×32.6×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
MC1 ×13×14mm段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée
MB2 ×2MB3 ×2 3mmワッシャー
Washer
Belagscheibe
RondelleRADIO CHECK USING TAMIYA
EXPEC R/C UNIT (See right.)

- 1 Install batteries.
- 2 Extend antenna.
- 3 Loosen and extend.
- 4 Connect charged battery.
- 5 Switch on.
- 6 Switch on.
- 7 Trims in neutral.
- 8 Steering wheel in neutral.
- 9 Servo in neutral position.

PRÜFEN DER EXPEC R/C-EINHEIT
(Siehe Bild rechts.)

- 1 Batterien einlegen.
- 2 Antenne ausziehen.
- 3 Aufwickeln und langziehen.
- 4 Voll aufgeladenen Akku verbinden.
- 5 Schalter ein.
- 6 Schalter ein.
- 7 Trimmhebel neutral stellen.
- 8 Lenkrad neutral stellen.
- 9 Dies ist die Neutralstellung des Servos.

VERIFICATION DE L'ENSEMBLE
EXPEC (Voir à droite.)

- 1 Mettre en place les piles.
- 2 Déployer l'antenne.
- 3 Dérouler et déployer le fil.
- 4 Charger complètement la batterie.
- 5 Mettre en marche.
- 6 Mettre en marche.
- 7 Placer les trims au neutre.
- 8 Le volant de direction au neutre.
- 9 Le servo au neutre.

※の部品はキットには含まれていません。
Parts marked ※ are not in kit.
Teile mit ※ sind im Bausatz nicht enthalten.
Les pièces marquées ※ ne sont pas incluses dans le kit.

EXPEC GT-1
3-CHANNEL RADIO CONTROL SYSTEM FOR ELECTRIC R/C CARS

エクスペックGT-1
優れた操作性を実現した送信機のデザインは世界的に名高いH. ムート氏が担当。受信機、サーボに加えて、高出力FETを採用したスピードコントローラー付きです。

EXPEC GT-1

The EXPEC GT-1 is a 2-channel radio control system suitable for electric R/C cars. The transmitter has been specially designed by internationally renowned German industrial designer, H. A. Muth, the positioning of the steering wheel and trigger allows for optimum driving performance with minimal distractions. Includes an electronic speed controller with high performance FET.

②アンテナをのばします。

⑤スイッチを入れます。

⑦トリムを中心位置にします。

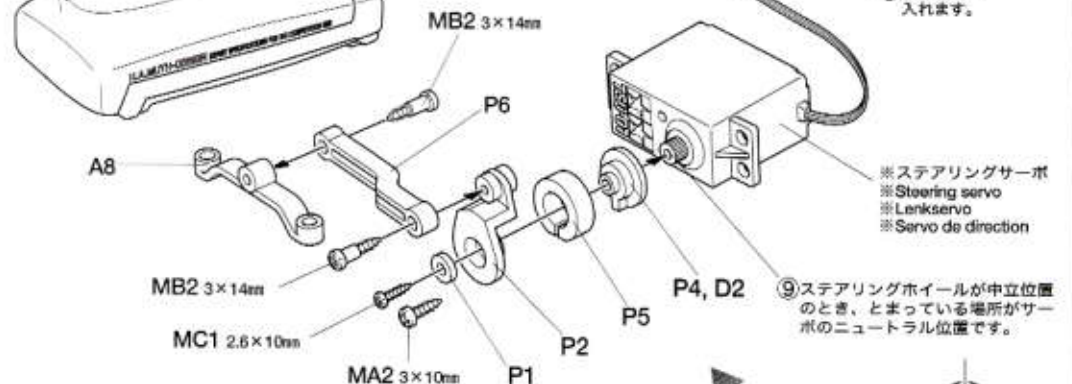
④充電済の走行用バッテリーをつなぎます。

③アンテナをのばします。

⑧ステアリングホイールを動かし、サーボの動きを確認してください。

⑥スイッチを入れます。

①電池をセットします。

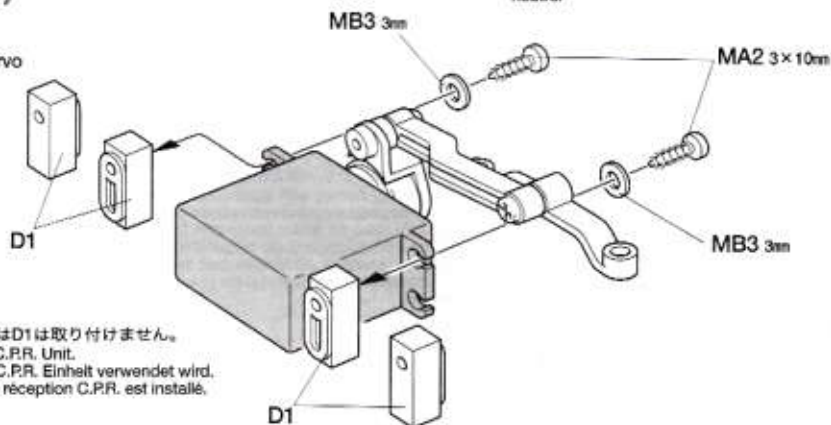


- ★使用するプロポメーカーにあわせて取り付けます。
- ★Match part with servo.
- ★Den zum Servo passenden Sockel aussuchen.
- ★Utiliser une pièce adaptée au servo.

フタバ FUTABA
タミヤ TAMIYA
MC1 2.6×10mm

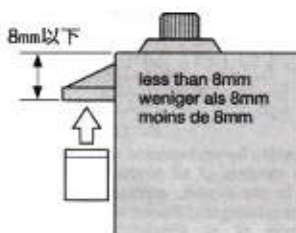
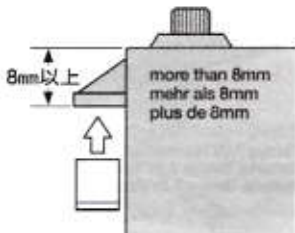


サンワ アコムス
JR KO
MA2 3×10mm

《サーボステーの取り付け》
Attaching servo stay
Einbau der Servohalter
Fixation des supports de servo

- ★C.P.R.ユニットをお使いの方はD1は取り付けません。
- ★Do not attach D1 when using C.P.R. Unit.
- ★D1 nicht anbringen, wenn die C.P.R. Einheit verwendet wird.
- ★Ne pas fixer D1 si l'élément de réception C.P.R. est installé.

- ★右図の寸法が8mm以下の時はD1を逆に取り付けてください。
- ★When the size of the designated portion is shorter than 8mm, attach D1 upside down.
- ★Falls der angegebene Abstand weniger als 8mm beträgt, D1 umgekehrt einbauen.
- ★Lorsque la taille de la partie indiquée est inférieure à 8mm, attacher D1 en sens inverse.



25 《メカの取り付け》 Attaching R/C mechanism units Anbringen der R/C-Mechanik-Einheiten Fixation de l'ensemble R/C

3×10mm 皿タップングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
MA3 × 2

3×14mm 段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée
MB2 × 2

2×10mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis
MC2 × 2

2mm ワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
MC3 × 2

《モーターコードのつなぎ方》 Motor cables Motorkabel Câbles du moteur

- ★コネクター部はしっかりとつないでください。
- ★Connect cables firmly.
- ★Die Kabel fest zusammenstecken.
- ★Connecter fermement les câbles.



C.P.R.ユニット、アンプ側
Speed controller
Fahrgregler
Variateur de vitesse

モーター側
Motor
Moteur

(+) (プラス) コード (赤, オレンジ) 黄色コード
(+) Red, orange Yellow
(+) Rot, orange Gelb
(+) Rouge, orange Jaune

(-) (マイナス) コード (黒, 青) 緑コード
(-) Black, blue Green
(-) Schwarz, blau Grün
(-) Noir, bleu Vert

《C.P.R. ユニット取り付け》 Installing C.P.R. Unit Einbau der C.P.R. Einheit Installation de l'élément de réception C.P.R.

3×10mm 皿タップングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
MA3 × 3

A11



両面テープで取り付けます。
Double-sided tape
Doppelklebeband
Adhésif double face

※ステアリングサーボ
※Steering servo
※Lenkservo
※Servo de direction

※受信機
※Receiver
※Empfänger
※Récepteur

※受信機スイッチ
※Receiver switch
※Empfänger-Schalter
※Interrupteur du circuit de réception

★アンテナ線を通します。
★Pass antenna.
★Antenne durchführen.
★Passer l'antenne.

MC3 2mm

MC2 2×10mm

※ステアリングサーボ
※Steering servo
※Lenkservo
※Servo de direction

※FETアンプ
※Electronic speed controller
※Elektronischer Fahrgregler
※Variateur de vitesse électronique

※受信機
※Receiver
※Empfänger
※Récepteur

※受信機スイッチ
※Receiver switch
※Empfänger-Schalter
※Interrupteur du circuit de réception

★アンテナ線を通します。
★Pass antenna.
★Antenne durchführen.
★Passer l'antenne.

MC3 2mm

MC2 2×10mm

25 《メカの取り付け》 Attaching R/C mechanism units Anbringen der R/C-Mechanik-Einheiten Fixation de l'ensemble R/C

3×10mm 皿タップングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
MA3 × 2

3×14mm 段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée
MB2 × 2

2×10mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis
MC2 × 2

2mm ワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
MC3 × 2

《モーターコードのつなぎ方》 Motor cables Motorkabel Câbles du moteur

- ★コネクター部はしっかりとつないでください。
- ★Connect cables firmly.
- ★Die Kabel fest zusammenstecken.
- ★Connecter fermement les câbles.



C.P.R.ユニット、アンプ側
Speed controller
Fahrgregler
Variateur de vitesse

モーター側
Motor
Moteur

(+) (プラス) コード (赤, オレンジ) 黄色コード
(+) Red, orange Yellow
(+) Rot, orange Gelb
(+) Rouge, orange Jaune

(-) (マイナス) コード (黒, 青) 緑コード
(-) Black, blue Green
(-) Schwarz, blau Grün
(-) Noir, bleu Vert

《C.P.R. ユニット取り付け》 Installing C.P.R. Unit Einbau der C.P.R. Einheit Installation de l'élément de réception C.P.R.

3×10mm 皿タップングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
MA3 × 3

A11



両面テープで取り付けます。
Double-sided tape
Doppelklebeband
Adhésif double face

※ステアリングサーボ
※Steering servo
※Lenkservo
※Servo de direction

※受信機
※Receiver
※Empfänger
※Récepteur

※受信機スイッチ
※Receiver switch
※Empfänger-Schalter
※Interrupteur du circuit de réception

★アンテナ線を通します。
★Pass antenna.
★Antenne durchführen.
★Passer l'antenne.

MC3 2mm

MC2 2×10mm

※ステアリングサーボ
※Steering servo
※Lenkservo
※Servo de direction

※FETアンプ
※Electronic speed controller
※Elektronischer Fahrgregler
※Variateur de vitesse électronique

※受信機
※Receiver
※Empfänger
※Récepteur

※受信機スイッチ
※Receiver switch
※Empfänger-Schalter
※Interrupteur du circuit de réception

★アンテナ線を通します。
★Pass antenna.
★Antenne durchführen.
★Passer l'antenne.

MC3 2mm

MC2 2×10mm

26 《C.P.R. ユニット取り付け》 Installing C.P.R. Unit Einbau der C.P.R. Einheit Installation de l'élément de réception C.P.R.

※C.P.R.ユニット
※C.P.R. Unit
※C.P.R. Einheit
※Élément de réception C.P.R.

両面テープで取り付けます。
Attach using double-sided tape.
Mit Doppelklebeband befestigen.
Attacher à l'aide d'adhésif double face.

※ステアリングサーボ
※Steering servo
※Lenkservo
※Servo de direction

※受信機
※Receiver
※Empfänger
※Récepteur

※受信機スイッチ
※Receiver switch
※Empfänger-Schalter
※Interrupteur du circuit de réception

★アンテナ線を通します。
★Pass antenna.
★Antenne durchführen.
★Passer l'antenne.

MC3 2mm

MC2 2×10mm

タミヤセラミックグリス

ファインセラミックの原料として使われるボロンナイトライドの微粒子を配合した高性能グリスです。特に樹脂パーツに効果的。ギヤや軸受け、ジョイント部分などにつけて動きをなめらかにし、摩擦をおさえます。

This is a very effective ceramic grease formulated with Boron Nitride and is ideal for lubrication of all gears, bearings and joints on radio control cars. Reduces friction and prolongs life of parts.

28 《ホイールの取り付け》
Attaching wheels
Einbau der Räder
Fixation des roues

- MA9 2×10mmシャフト
Shaft
Achse
Axe
- MC4 4mmフランジロックナット
Flange lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylon à flasque
- MC5 スナップピン (小)
Snap pin (small)
Federstift (klein)
Epingle métallique (petite)
- RB1 1150プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique

TAMIYA
CA
CEMENT

(ゴムタイヤ用)
タミヤ瞬間接着剤

●RCカーのゴムタイヤ専用に開発された瞬間接着剤です。コーナリング中などのタイヤの変形に耐える強力な接着力はもちろん、粘りが低いため組み立て時に接着剤が隅々まで行きわたったりしやすいのも特徴です。5gアルミチューブ入りで、約20本のタイヤを接着することができます。マイクロノズル2本付き

《リア》
Rear
Hinten
Arrière

ホイール
Wheel
Rad
Roue

十字レンチ
Box wrench
Steckschlüssel
Clé à tube

MC4 4mm

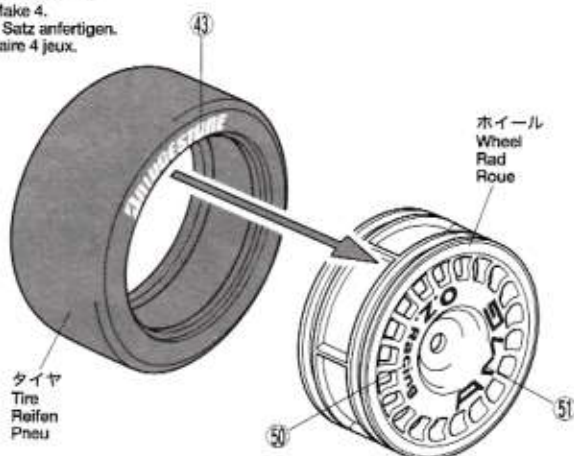
《フロント》
Front
Vorne
Avant

ホイール
Wheel
Rad
Roue

MC4 4mm

27 《ホイールの組み立て》
Wheel assembly
Rad-Zusammenbau
Assemblage des roues

- ★4個作ります。
- ★Make 4.
- ★4 Satz anfertigen.
- ★Faire 4 jeux.



- ★タイヤをホイールのみぞにはめます。
- ★Fit into grooves.
- ★Reifen richtig in die Felgen eindrücken.
- ★Insérer dans les rainures.

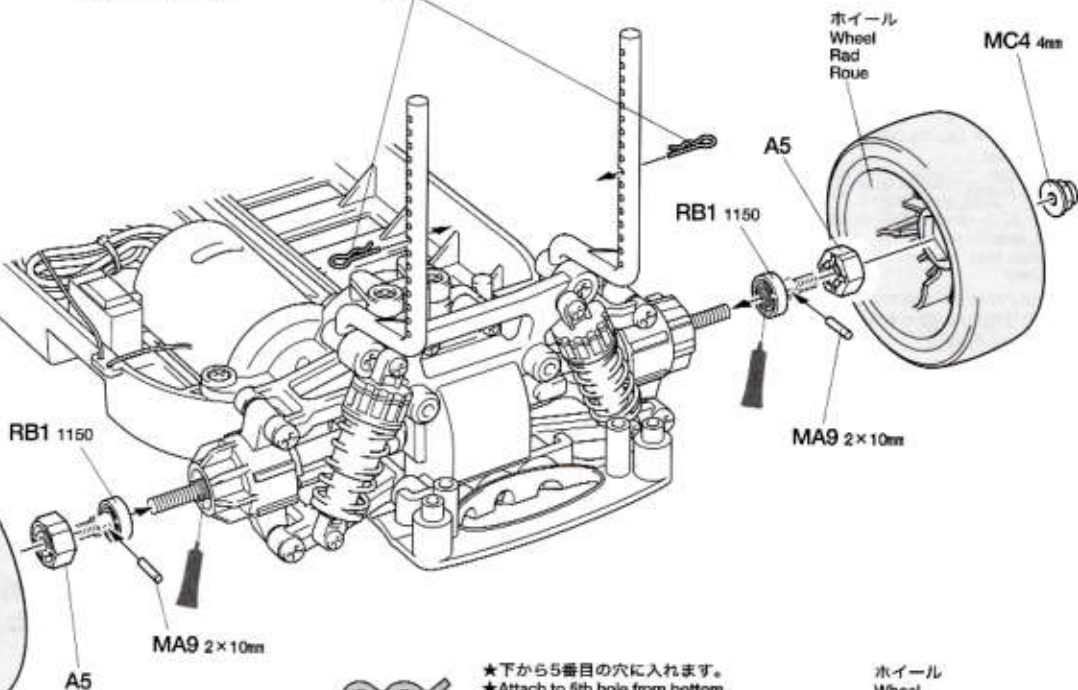


- ★タイヤとホイールの間に瞬間接着剤 (別売) を流し込んで接着します。
- ★Apply instant cement.
- ★Sekundenkleber auftragen.
- ★Appliquer de la colle rapide (cyanoacrylate).

28 《ホイールの取り付け》
Attaching wheels
Einbau der Räder
Fixation des roues



- ★下から8番目の穴に入れます。
- ★Attach to 8th hole from bottom.
- ★Am 8. Loch von unten befestigen.
- ★Insérer dans le 8^{ème} trou en partant du bas.



ホイール
Wheel
Rad
Roue

MC4 4mm

A5

RB1 1150

MA9 2×10mm

RB1 1150

MA9 2×10mm

A5



- ★下から5番目の穴に入れます。
- ★Attach to 5th hole from bottom.
- ★Am 5. Loch von unten befestigen.
- ★Insérer dans le 5^{ème} trou en partant du bas.

ホイール
Wheel
Rad
Roue

MC4 4mm

A5

RB1 1150

MA9 2×10mm

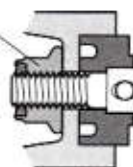
RB1 1150

A5

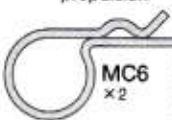
MA9 2×10mm

MC4 4mm

- ★ナイロン部まで締め込みます。
- ★Tighten up into nylon portion.
- ★Anziehen, bis Gewinde aus Nylon-Sicherungsteil schaut.
- ★Serrer jusqu'à la bague en nylon.



- 29 《走行用バッテリーの搭載》
Installing chassis battery
Einlegen des Chassis-Akkus
Mise en place de la batterie de propulsion



MC6
×2
スナップピン (大)
Snap pin (large)
Federstift (groß)
Épingle métallique (grande)

NOTE

●本製品はオンロード走行専用シャーシです。

砂、砂利等がバスタブシャーシ内に溜まると、RCメカが入ったり、ギヤや回転部に詰まって走行不能になります。オフロード走行は避けてください。

●TT-01 chassis has been intended for on-road running.

Do not run off-road. If sand or small stones enter the chassis, they will damage R/C units, gears and other movable parts. This may cause R/C car break-down.

●Das TT-01 Chassis ist für Fahrten auf der Straße ausgelegt.

Nicht im Gelände fahren. Falls Sand oder kleine Steinchen in das Chassis eindringen, können R/C-Einheiten, Zahnrad oder andere bewegliche Teile beschädigt werden. Dies kann zum Ausfall des R/C-Autos führen.

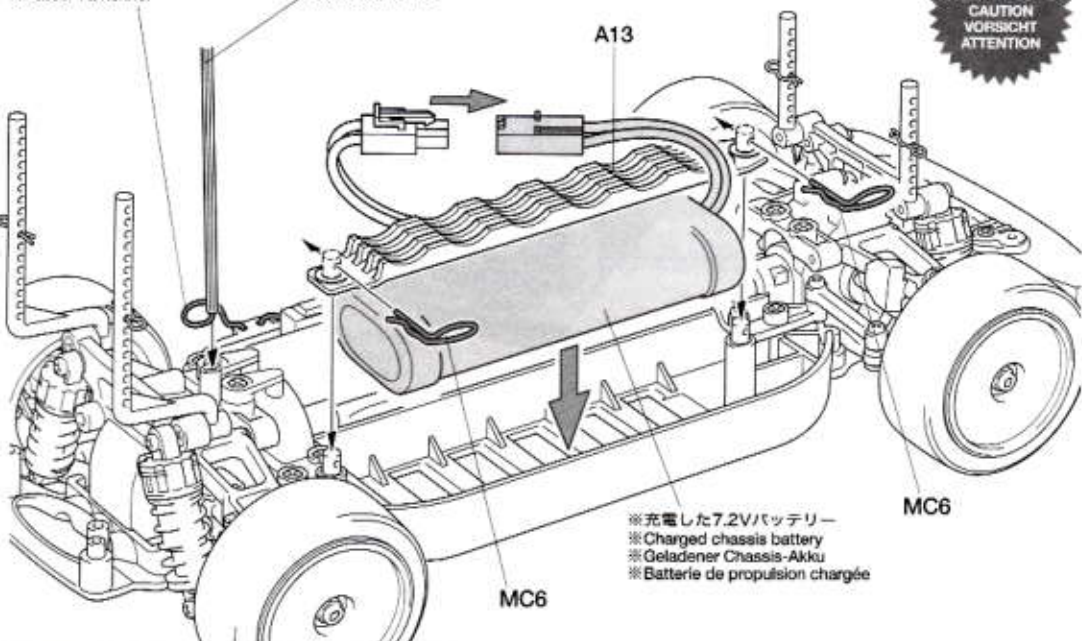
●Le châssis TT-01 est destiné à une utilisation sur piste.

Ne pas l'utiliser en condition tout terrain. Du sable ou de petites pierres peuvent entrer dans le châssis et endommager l'ensemble R/C, la pignonerie ou d'autres parties mobiles pouvant mener à une panne de la voiture.

- 29 《走行用バッテリーの搭載》
Installing chassis battery
Einlegen des Chassis-Akkus
Mise en place de la batterie de propulsion

★アンテナ線を通します。
★Pass antenna.
★Antennenkabel durchführen.
★Passer l'antenne.

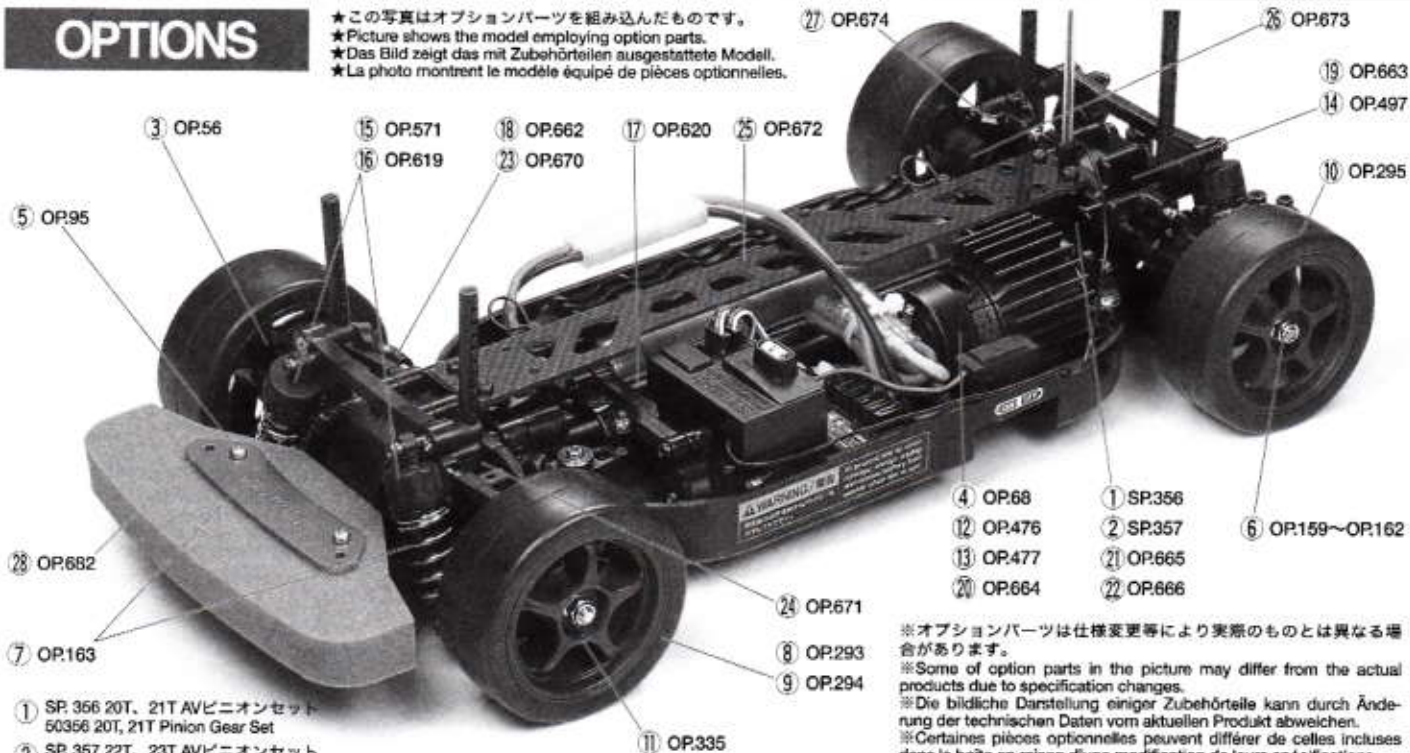
アンテナパイプ
Antenna pipe
Antennenrohr
Gaine d'antenne



※充電した7.2Vバッテリー
※Charged chassis battery
※Geladener Chassis-Akku
※Batterie de propulsion chargée

OPTIONS

★この写真はオプションパーツを組み込んだものです。
★Picture shows the model employing option parts.
★Das Bild zeigt das mit Zubehörteilen ausgestattete Modell.
★La photo montre le modèle équipé de pièces optionnelles.



※オプションパーツは仕様変更等により実際のものとは異なる場合があります。
※Some of option parts in the picture may differ from the actual products due to specification changes.
※Die bildliche Darstellung einiger Zubehörteile kann durch Änderung der technischen Daten vom aktuellen Produkt abweichen.
※Certains pièces optionnelles peuvent différer de celles incluses dans la boîte en raison d'une modification de leurs spécifications.

- ① SP.356 20T, 21T AVピニオンセット
50356 20T, 21T Pinion Gear Set
② SP.357 22T, 23T AVピニオンセット
50357 22T, 23T Pinion Gear Set
③ OP.56 ピンタイプ六角ハブセット
53056 Pin Type Wheel Adapter
④ OP.68 RS-540スポーツチューンモーター
53068 RS-540 Sport-Tuned Motor
⑤ OP.95 3×10mmチタンタッピングビス
53095 3x10mm Titanium Tapping Screw (10 pcs.)
⑥ OP.159~162 4mmアルミカラーフランジナット
53159-162 4mm Anodized Aluminum Flange Lock Nuts (5 pcs.)
⑦ OP.163 オンロード仕様スプリングセット
53163 On-Road Tuned Spring Set
⑧ OP.293 ファイバーモールドスリックタイヤ・タイプA
53293 Reinforced Slicks Type-A (1 pair)
⑨ OP.294 ファイバーモールドスリックタイヤ・タイプB
53294 Reinforced Slicks Type-B (1 pair)
⑩ OP.295 タイヤ・インナーフォーム
53295 Tire Inner Foam
⑪ OP.335 1ピーススポーク強化ホイール
53335 Reinforced One-Piece Spoke Wheels
OP.338 RCタイヤ接着アダプター
53338 RC Tire Cementing Helper

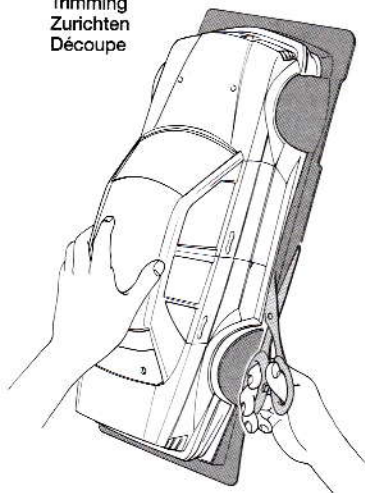
- OP.339 瞬間接着剤 (ゴムタイヤ用)
53339 Tamiya CA Cement (for Rubber Tires)
OP.417 ゴムタイヤ接着プライマー (接着表面処理剤)
53417 Rubber Tire Application Primer
⑫ OP.476 スーパーストック TYPE-Rモーター
53476 Super Stock Motor Type-R
⑬ OP.477 スーパーストック TYPE-Tモーター
53477 Super Stock Motor Type-T
⑭ OP.497 TT-01フルベアリングセット
53497 TT-01 Ball Bearing Set
⑮ OP.571 TRFダンパーセット (4本入り)
53571 TRF Damper Set (Fluorine Coated, 4pcs.)
⑯ OP.619 CVA ダンパーシリンダー4本セット
53619 CVA Mini Shock Unit Cylinder (4pcs.)
⑰ OP.620 TT-01アルミプロペラシャフト
53620 TT-01 Aluminum Propeller Shaft
⑱ OP.662 TT-01 ターンバックルタイロッドセット
53662 TT-01 Turnbuckle Tie-Rod Set
⑲ OP.663 ボールデフセット (TT-01・TGS)
53663 Ball Differential Set (TT-01, TGS)

- ⑳ OP.664 TT-01 アルミモーターヒートシンク
53664 TT-01 Aluminum Motor Heat Sink
㉑ OP.665 TT-01 スパーギヤ (55T/58T)
53665 TT-01 Spur Gear Set (55T/58T)
㉒ OP.666 TT-01 メタルモーターマウント
53666 TT-01 Metal Motor Mount
㉓ OP.670 TT-01 アルミレーシングステアアセット
53670 TT-01 Aluminum Racing Steering Set
㉔ OP.671 TT-01 フロントワンウェイユニット
53671 TT-01 Front One-way Unit
㉕ OP.672 TT-01 カーボンアッパーフレーム
53672 TT-01 Carbon Upper Frame
㉖ OP.673 トーインリヤアップライト (TT-01・TGS)
53673 Toe-in Rear Upright (TT-01, TGS)
㉗ OP.674 アジャスタブルアッパーアームセット (TT-01・TGS)
53674 Adjustable Upper Arm Set (TT-01, TGS)
㉘ OP.682 アルミバンパーストッパー (TT-01・TGS)
53682 Aluminum Bumper Stopper (TT-01, TGS)

D 30~35
袋詰Dを使用します
BAG D / BEUTEL D / SACHET D

《ボディの切り取り》

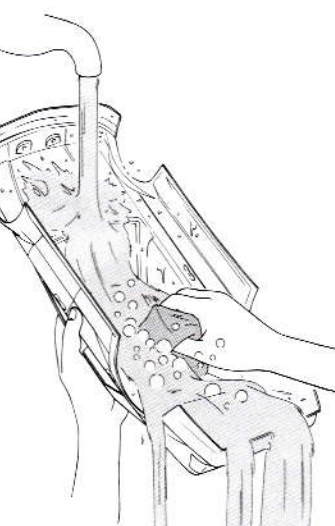
Trimming
Zurichten
Découpe



- ★ハサミやカッターナイフで切りとります。
- ★Cut off using scissors or a modeling knife.
- ★Mit Messer oder Schere abschneiden.
- ★Découper en utilisant des ciseaux ou un cutter.

《塗装する前に》

- ★塗装前に中性洗剤で油気をおとします。水洗いをし洗剤分を洗い流して乾かしてください。



PREPARING BODY FOR PAINTING

- ★Wash the body thoroughly with detergent in order to remove any oil, then rinse well and allow to air dry.

VORBEREITUNG DER KAROSSERIE FÜR BEMALUNG

- ★Karosserie sorgfältig mit Spülmittel abwaschen, damit Staub und ggf. Öl entfernt sind. Trocknen lassen.

PREPARATION DE LA CARROSSE-RIE POUR LA MISE EN PEINTURE

- ★Nettoyer entièrement la carrosserie avec du détergent, la rincer et laisser sécher.

PAINTING

《ボディの塗装について》

- のマークは塗装指示のマークです。ボディの塗装にはポリカーボネート用塗料をお使い内側から塗装してください。

- This mark denotes numbers for Tamiya Paint colors. Paint body from inside using paints for polycarbonate.

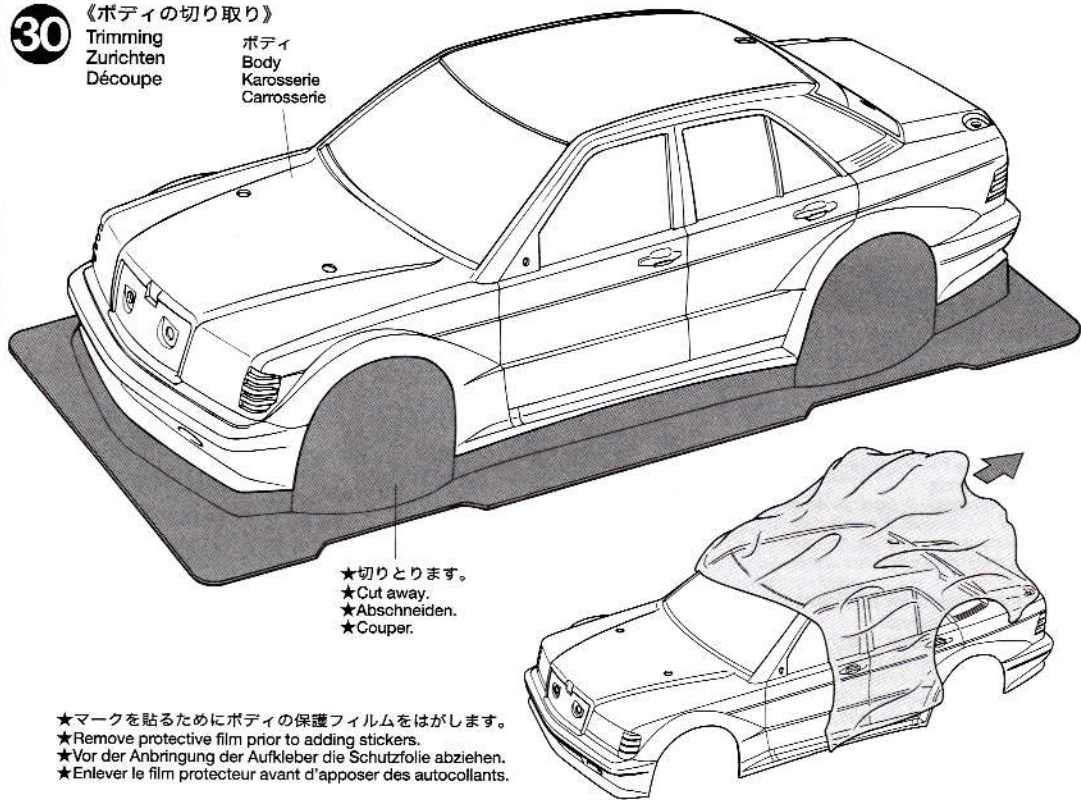
- Dieses Zeichen gibt die Tamiya Farbnummern an. Karosserie von innen mit Polykarbonat-Farben bemalen.

- Ce signe indique la référence de la peinture TAMIYA à utiliser. Peindre la carrosserie par l'intérieur en utilisant des peintures polycarbonate.

30 《ボディの切り取り》

Trimming
Zurichten
Découpe

ボディ
Body
Karosserie
Carrosserie



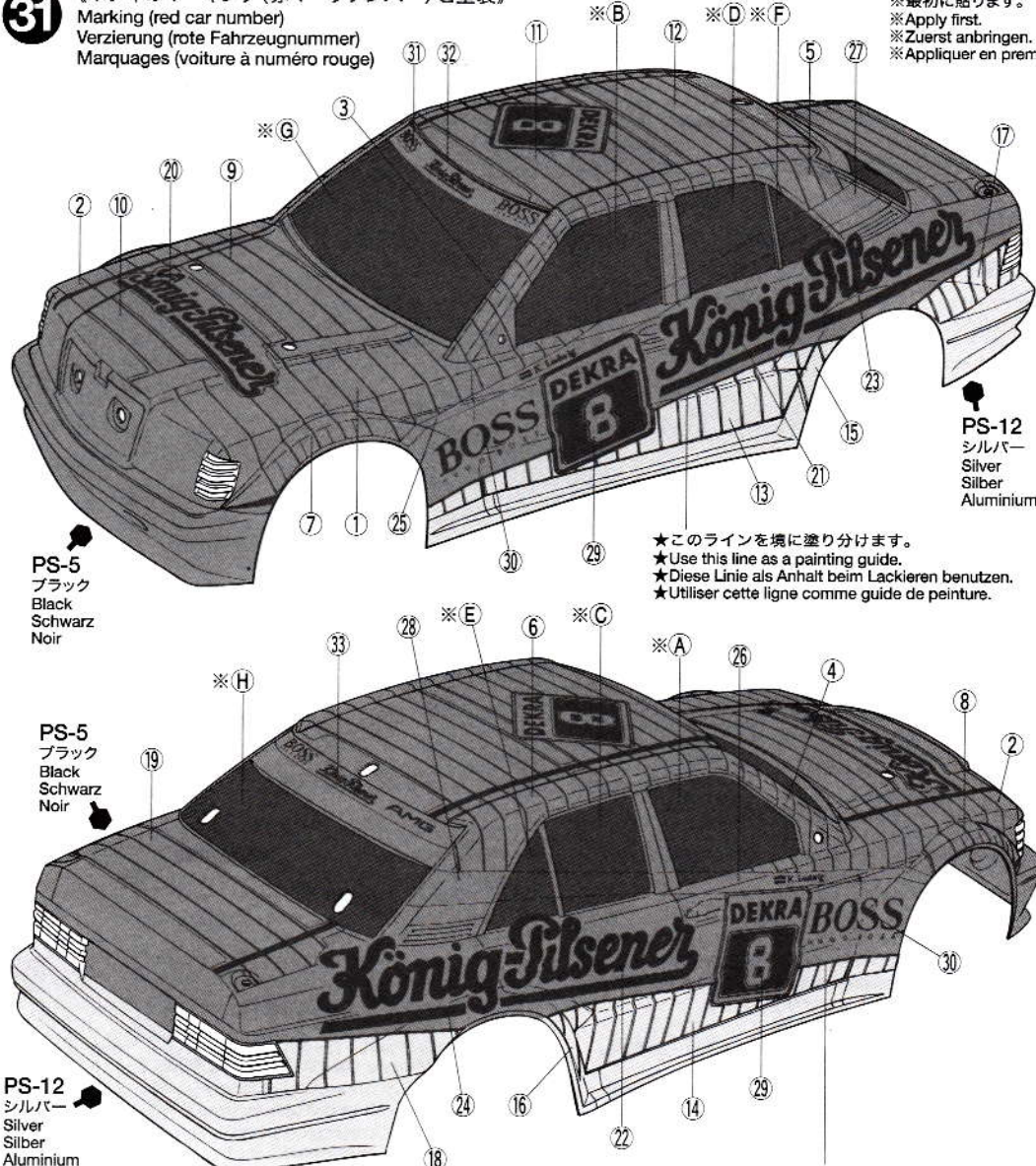
- ★切りとります。
- ★Cut away.
- ★Abschneiden.
- ★Couper.

- ★マークを貼るためにボディの保護フィルムをはがします。
- ★Remove protective film prior to adding stickers.
- ★Vor der Anbringung der Aufkleber die Schutzfolie abziehen.
- ★Enlever le film protecteur avant d'apposer des autocollants.

31 《ボディのマーキング(赤マークナンバー)と塗装》

Marking (red car number)
Verzierung (rote Fahrzeugnummer)
Marquages (voiture à numéro rouge)

- ※最初に貼ります。
- ※Apply first.
- ※Zuerst anbringen.
- ※Appliquer en premier.



PS-5
ブラック
Black
Schwarz
Noir

- ★このラインを境に塗り分けます。
- ★Use this line as a painting guide.
- ★Diese Linie als Anhalt beim Lackieren benutzen.
- ★Utiliser cette ligne comme guide de peinture.

PS-5
ブラック
Black
Schwarz
Noir

PS-12
シルバー
Silver
Silber
Aluminium

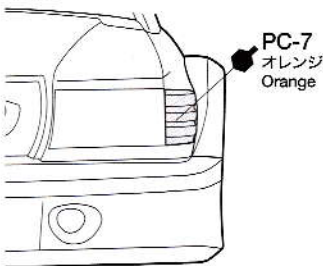
- ★このラインを境に塗り分けます。
- ★Use this line as a painting guide.
- ★Diese Linie als Anhalt beim Lackieren benutzen.
- ★Utiliser cette ligne comme guide de peinture.

- ★マークは番号順に貼ってください。
- ★Apply stickers in numbered order.
- ★Die Aufkleber der Reihenfolge nach anbringen.
- ★Appliquer les autocollants dans l'ordre numérique.

31 《ボディの塗装》
Painting body
Bemalung der Karosserie
Peinture de la carrosserie

《フロント》

Front
Vorne
Avant

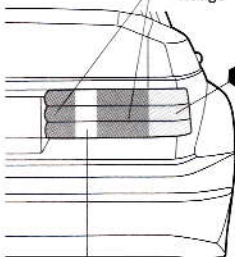


《リア》

Rear
Heck
Arrière

PC-2
レッド
Red
Rot
Rouge

PC-7
オレンジ
Orange



PC-1
ホワイト
White
Weiß
Blanc

《塗装方法》

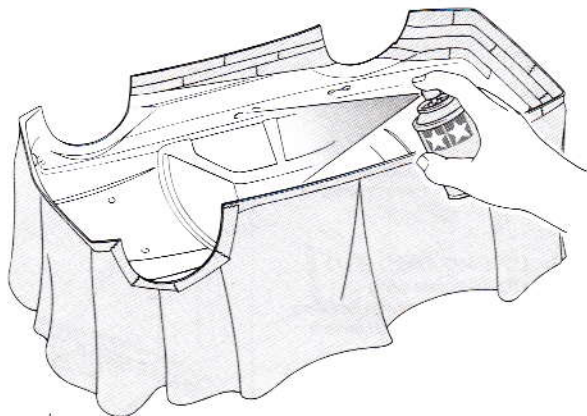
Painting
Bemalung
Peinture

★テールランプなどの小さな部分から塗装します。その後、塗り分け部分をマスキングします。テープがはみだした部分は切り取ります。裏側からポリカーボネート塗料で、濃い色から塗装していきます。

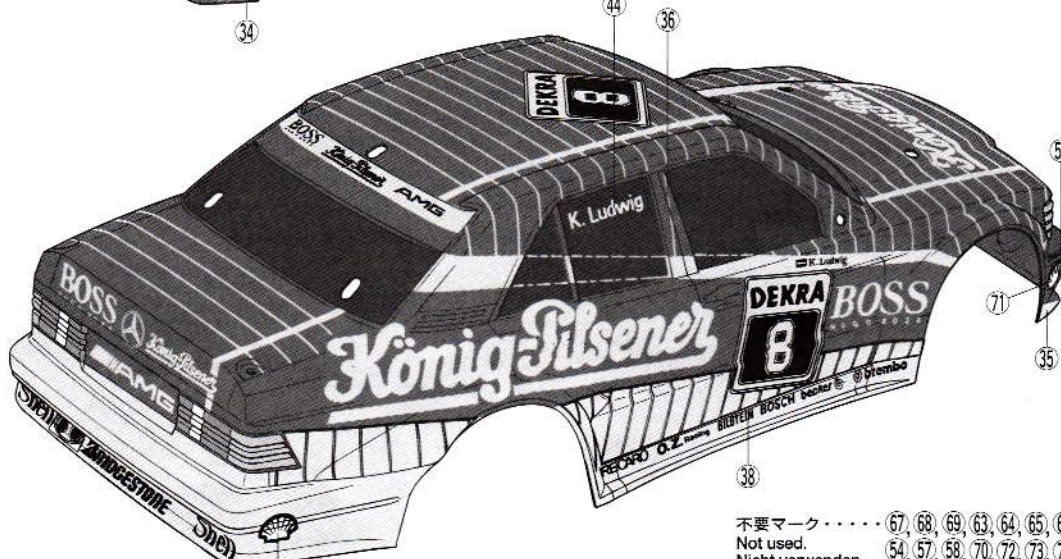
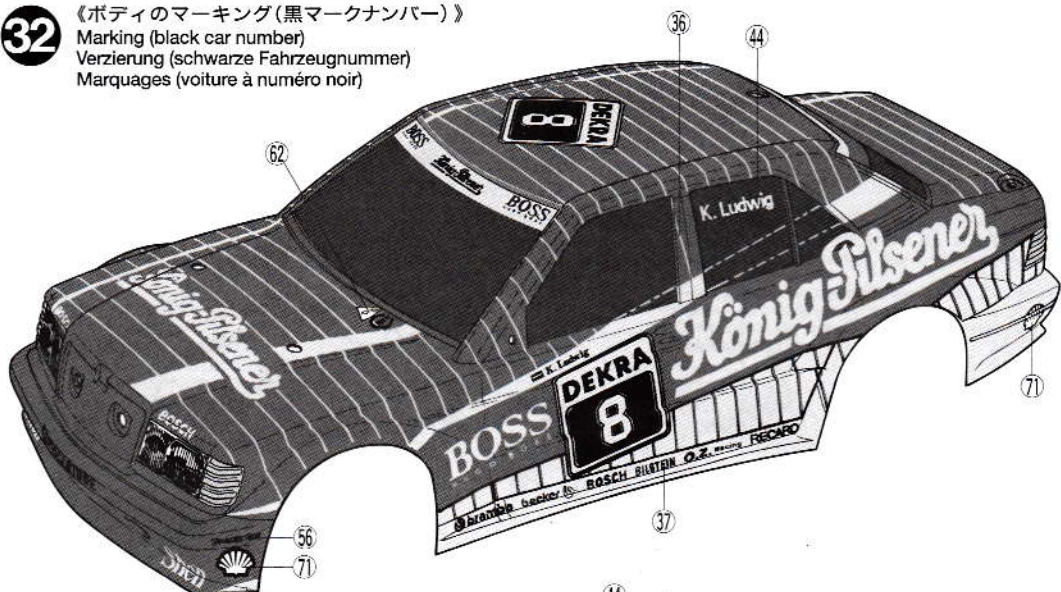
★Paint small areas such as tail lights first. Mask off areas for each color using masking tape. Cut off any excess masking using a modeling knife. Paint from inside with polycarbonate paints, painting darker colors first.

★Kleine Bereiche wie die Hecklichter zuerst lackieren. Die Bereiche für jede Farbe mit Abklebeband abkleben. Überstehende Abklebung mit dem Modellbaumesser abschneiden. Von der Innenseite mit Polykarbonatfarben lackieren, dabei die dunklen Farben zuerst lackieren.

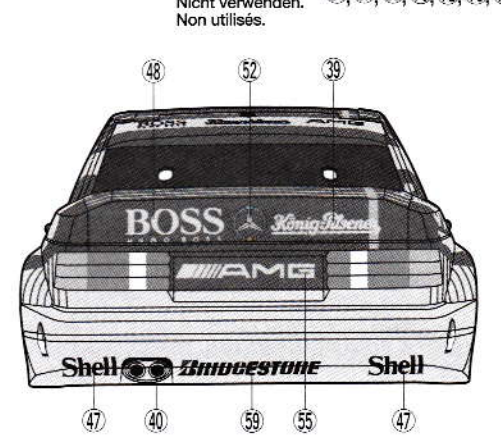
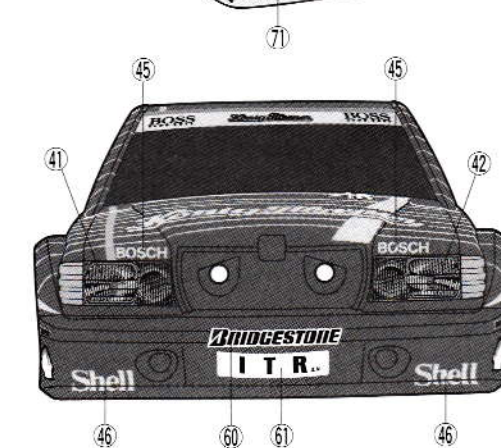
★Peindre en premier les petits détails tels les feux arrière. Masquer les zones de chaque teinte au moyen de bande cache. Découper les excès de bande cache avec un couteau de modélisme. Peindre par l'intérieur avec des peintures polycarbonates, les teintes foncées en premier.



32 《ボディのマーキング(黒マークナンバー)》
Marking (black car number)
Verzierung (schwarze Fahrzeugnummer)
Marquages (voiture à numéro noir)



不要マーク…… 67, 68, 69, 63, 64, 65, 66,
Not used.
54, 57, 58, 70, 72, 73, 74
Nicht verwenden.
Non utilisés.



MARKING

《ステッカーの貼り方》

①表面のステッカー切り抜き部分に沿って台紙ごと切り抜きます。番号のついたステッカーは切りとってしまおうわりなくなくなるので番号の順に切りとって貼っていきましょう。
②台紙の端の部分を少し切り取り指定された場所に貼りあわせませう。台紙をつけたまま位置をあわせてください。
③少しずつ台紙をはがしながら場所がずれたり、ステッカーの中に気泡が残ったりしないように注意しながら貼っていきます。
台紙を一度に全部はがして貼ると、しわができたり気泡が残ったりする原因となります。

Stickers

① Cut out stickers along line. Apply in numerical order.
② Peel off the end of lining a little and put the sticker in position on the body.
③ Remove the lining slowly. Be careful not to move the sticker out of position and not to leave air bubbles under the sticker.

Aufkleber

① Die Aufkleber längs der Außenkante ausschneiden. In Reihenfolge der Nummerierung aufbringen.
② Das Trägerpapier an einem Ende etwas abziehen und den Aufkleber an die gewünschte Stelle der Karosserie andrücken.
③ Das Trägerpapier vorsichtig abziehen. Darauf achten, dass der Aufkleber nicht verrutscht und sich keine Luftblasen darunter bilden.


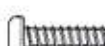

Autocollants

① Découper les motifs en suivant les lignes. Les apposer dans l'ordre numérique.
② Soulever une partie du sticker et le positionner sur la carrosserie.
③ Enlever doucement le reste du support. Veiller à ne pas déplacer le sticker et à ne pas laisser de bulles d'air sous le sticker.

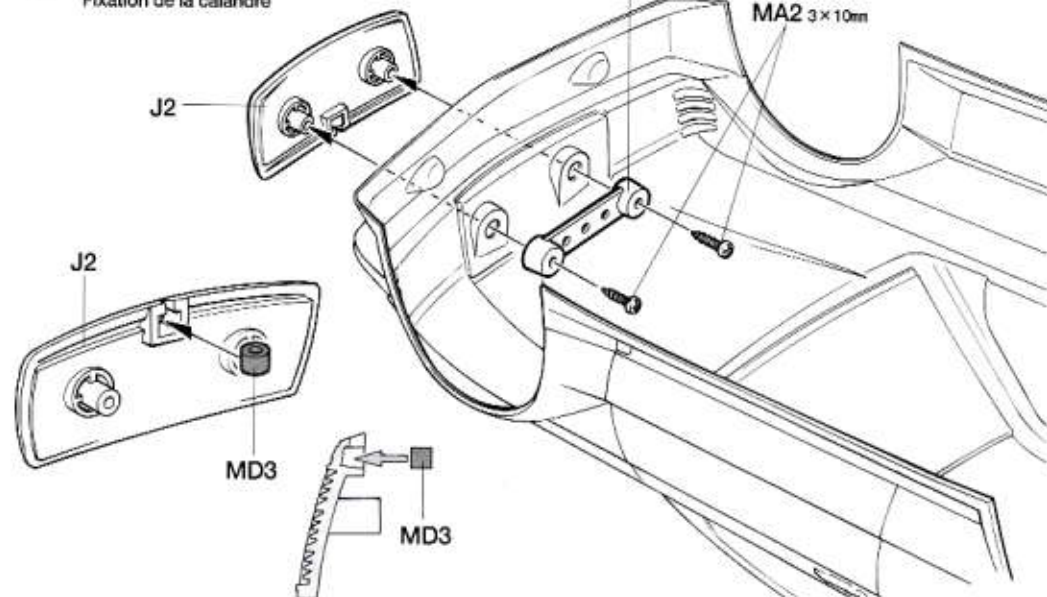
34 《グリルの取り付け》
Attaching grille
Einbau des Grills
Fixation de la calandre

-  3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
MA2 × 2
-  MD3 × 1
ポリキャップ
Poly cap
Kunststoff-Nabe
Pièce de jonction

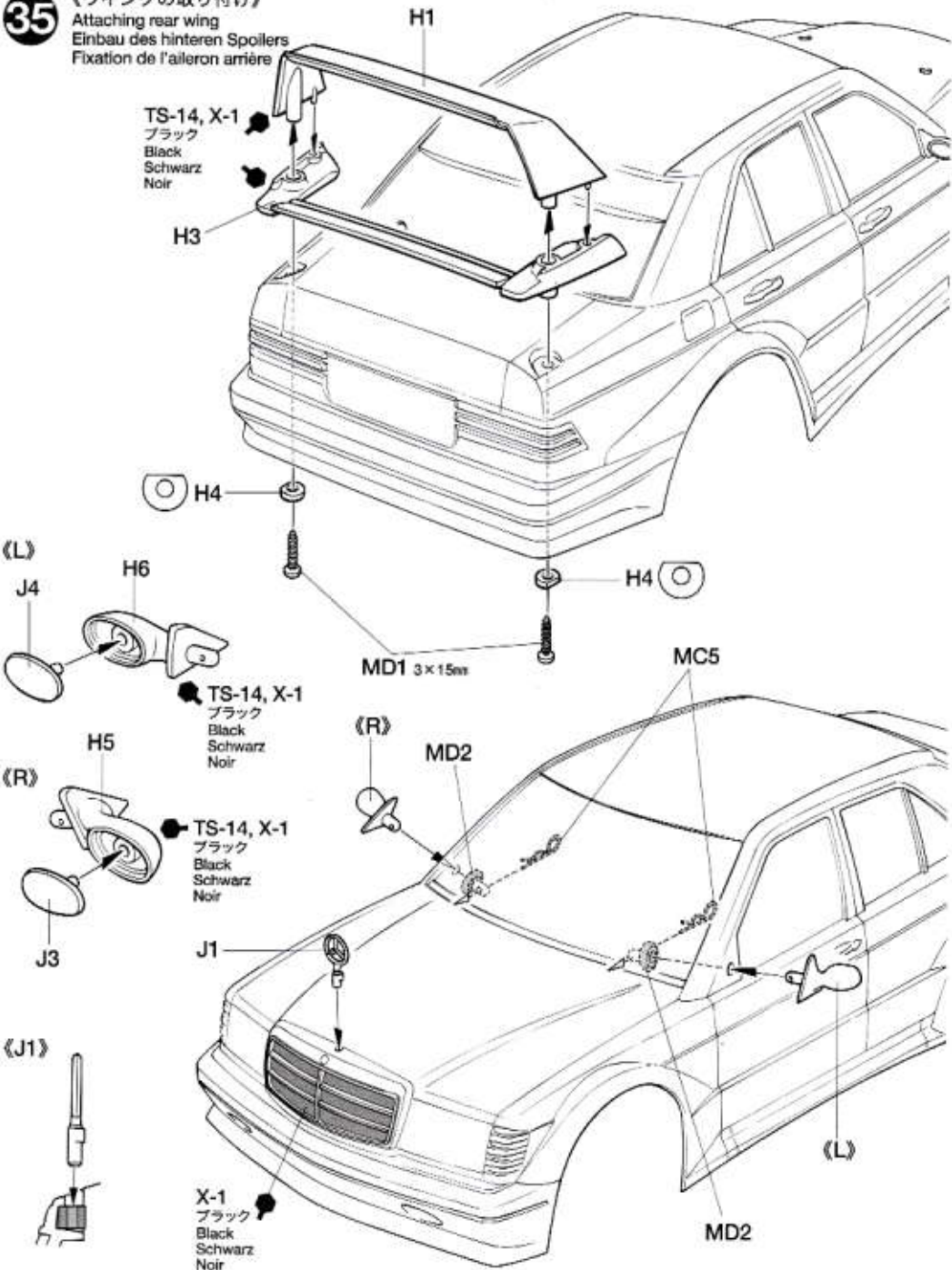
35 《ウイングの取り付け》
Attaching rear wing
Einbau des hinteren Spoilers
Fixation de l'aileron arrière

-  スナップピン (小)
Snap pin (small)
Federstift (klein)
Epingle métallique (petite)
MC5 × 2
-  3×15mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
MD1 × 2
-  MD2 × 2
ラバーブッシュ
Rubber bushing
Gummihülse
Bague en caoutchouc

34 《グリルの取り付け》
Attaching grille
Einbau des Grills
Fixation de la calandre



35 《ウイングの取り付け》
Attaching rear wing
Einbau des hinteren Spoilers
Fixation de l'aileron arrière



注意してください。
CAUTION
VORSICHT
PRECAUTIONS



走行させない時は必ず走行用バッテリーのコネクターをはずしてください。走行用バッテリーをつないだままでおくと、車が暴走することがあります。走らせないときは、必ず走行用バッテリーのコネクターを抜いておきます。

DISCONNECT BATTERY WHEN NOT USING THE CAR
Disconnect battery when car is not being used. If left connected, a slight movement of the speed controller results in a run away car.

AKKUSTECKER ABZIEHEN, WENN DAS AUTO NICHT IN BETRIEB
Akku abhängen, wenn das Auto nicht benutzt wird. Bleibt der Anschluß zusammen, kann eine geringe Bewegung des Fahrtenreglers zum Davonfahren des Autos führen.

DECONNECTER LA BATTERIE LORSQUE LA VOITURE N'EST PAS UTILISEE
Déconnecter la batterie lorsque la voiture n'est pas utilisée. En la laissant branchée, un léger mouvement du variateur de vitesse peut mettre en marche le moteur.

MERCEDES-BENZ 190E EVO.TAMG

●走らせない時はバッテリーを必ずはずしておきましょう。

SAFETY PRECAUTIONS

Follow the outlined rules for safe radio control operation.

- Avoid running the car in crowded areas and near small children.
- Make sure that no one else is using the same frequency in your running area. Using the same frequency at the same time can cause serious accidents, whether it's driving, flying, or sailing.
- Avoid running in standing water and rain. If R/C unit, motor, or battery get wet, clean and dry thoroughly in a dry shaded area.

R/C OPERATING PROCEDURES

- ① Extend antenna and switch on transmitter.
- ② Switch on receiver.
- ③ Inspect operation using transmitter before running.
- ④ Adjust steering servo and trim so that the model runs straight with transmitter in neutral.
- ⑤ Reverse sequence to shut down after running.
- ⑥ Make sure to disconnect/remove all batteries.
- ⑦ Completely remove sand, mud, dirt etc.
- ⑧ Apply grease to suspension, gears, bearings, etc.
- ⑨ Store the car and batteries separately when not in use.

TIPS ZUR SICHERHEIT

Beachten Sie die folgenden Richtlinien für fehlerfreien Betrieb.

- Vermeiden Sie das Fahren des Autos an überfüllten Plätzen und in der Nähe von kleinen Kindern. Gebrauchen Sie nie die Straße für R/C Rennen.
- Prüfen Sie, daß niemand in der Umgebung dieselbe Frequenz benutzt, denn dadurch können Unfälle entstehen - sowohl beim Fahren, Fliegen oder Segeln.
- Vermeiden Sie das Fahren durch Pfützen und während Regen. Wenn das R/C Fahrzeug, der Motor oder die Batterien naß werden, müssen Sie alles sorgfältig im Trockenen säubern und reinigen.

KONTROLLEN VOR DER FAHRT

- ① Senderantenne ausziehen und Sender einschalten.
- ② Empfänger einschalten.
- ③ Die Funktion vor Abfahrt mit dem Sender überprüfen.
- ④ Richten Sie das Lenkservo durch Einstellung am Gestänge so ein, daß das Modell bei neutraler Sender-Trimmung geradeaus fährt.
- ⑤ Nach dem Fahrbetrieb in umgekehrter Reihenfolge vorgehen.
- ⑥ Die Batterien herausnehmen bzw. abklemmen.
- ⑦ Entfernen Sie Sand, Matsch, Schmutz etc.
- ⑧ Fetten Sie die Aufhängung, Getriebe, Federungen etc. ein.
- ⑨ Bei Nichtgebrauch Auto und Akkus getrennt verwahren.

MESURES DE SECURITE

Veuillez respecter impérativement les règles de sécurité suivantes lors de l'utilisation de votre ensemble R/C.

- Eviter de faire évoluer la voiture à proximité de jeunes enfants ou dans la foule. Ne jamais utiliser sur la voie publique!
- Assurez-vous que personne d'autre n'utilise la même fréquence sur le même terrain que vous. Utiliser la même fréquence en même temps peut être source de sérieux accidents, pendant la conduite, le vol ou la navigation des modèles R/C.
- Ne jamais faire évoluer le modèle sous la pluie ou sur une surface mouillée. Si le moteur, les accus, le récepteur ou les servos prennent l'humidité, les nettoyer avec un chiffon et les laisser sécher.

PROCEDURE DE MISE EN MARCHÉ

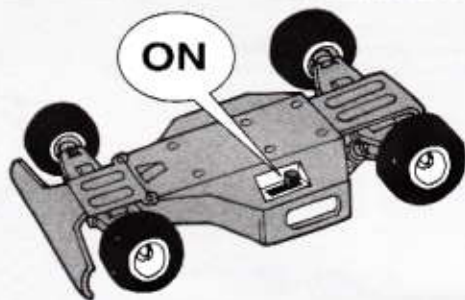
- ① Déployer l'antenne et mettre en marche l'émetteur.
- ② Mettre en marche le récepteur.
- ③ Vérifier la bonne marche de votre radiocommande avant de rouler.
- ④ Le trim de direction doit être réglé pour que manche au neutre, le modèle évolue en ligne droite.
- ⑤ Faites les opérations inverses après utilisation de votre ensemble R/C.
- ⑥ Assurez-vous que les batteries soient bien débranchées et sortez-les du modèle.
- ⑦ Enlever sable, poussière, boue etc...
- ⑧ Graisser les pignons, articulations...
- ⑨ Rangez la voiture et les accus séparément.

《RCカーの走らせかた》

★この走らせかたの順番はかならず守ってください。スイッチのON/OFFの順番を間違えると他の電波の混信によってRCカーが暴走する場合があります。



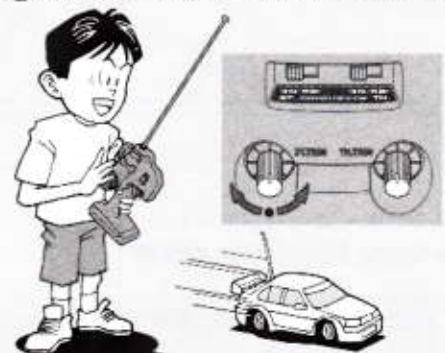
- ① 送信機のアンテナをのびし、スイッチをONにします。



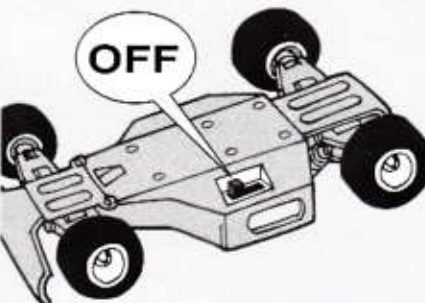
- ② 次にRCカー側のスイッチをONにしてください。



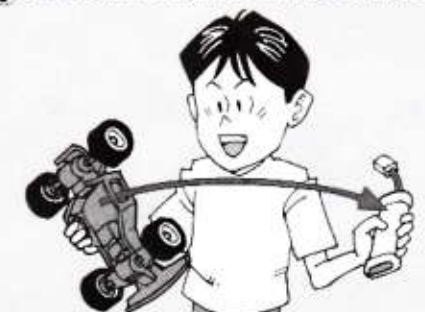
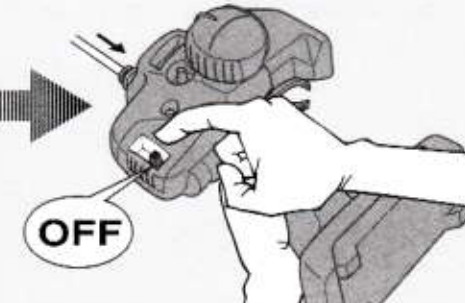
- ③ 走らせる前にRCカーを台の上に乗せ、各部の動きをチェックします。



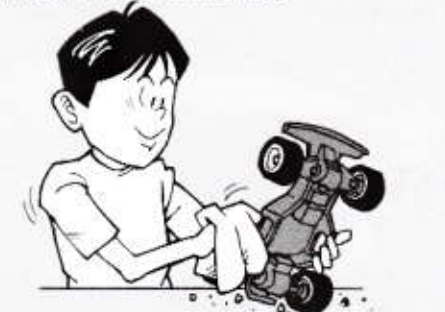
- ④ ステアリングを使わず走らせてみます。まっすぐに走らない場合はステアリングトリムを使って調節してください。



- ⑤ 走行を終わらせる時は、かならず走らせる時の逆の手順でスイッチを切ってください。



- ⑥ 走らせたと後は、かならずバッテリーをはずしておきましょう。



- ⑦ RCカーについた泥や砂、汚れなどはやわらかな布などできれいに拭き取りましょう。



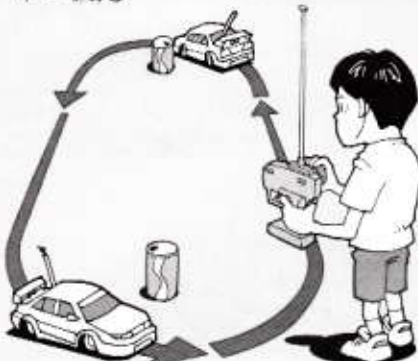
- ⑧ ギヤや軸受け部、サスペンションなどの可動部はグリスをさしておきましょう。



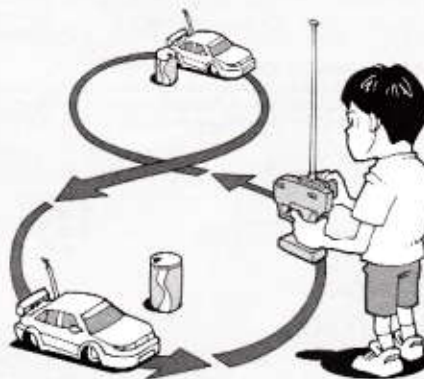
- ⑨ あとかたづけをしっかりとしましょう。その時、バッテリーは別々にしておきます。



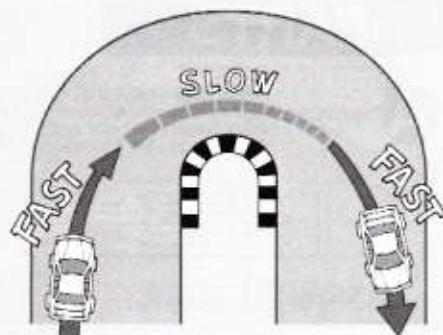
走行練習をしよう
PRACTICING
ÜBUNG
ENTRAÎNEMENT



- 大きく楕円を描くように走らせてみよう。
- Practice to achieve a large regular oval.
- Üben Sie, bis Sie ein sauberes Oval fahren können.
- Exercez vous à décrire un grand ovale régulier.



- 空き缶などを利用して、8の字を描くように走らせてみよう。
- Use empty cans etc. as pylons for figure "8" drill.
- Verwenden Sie leichte, leere Büchsen etc. als Markierung für einen Ber-Übungskurs.
- Employez des boîtes vides... comme repères pour réaliser des "8".



- コーナリングのやり方は、カーブに入るときに速度を落とし、曲がり終わるとともに速度を上げて行くといでしょう。
- Decelerate when entering into a curve and pick up speed when coming out of vertex of the curve.
- Nehmen Sie beim Einfahren in die Kurve Gas weg und beschleunigen Sie nach dem Scheitelpunkt der Kurve.
- Ralentissez à l'entrée d'une courbe et reprenez de la vitesse après le passage du milieu de la courbe.

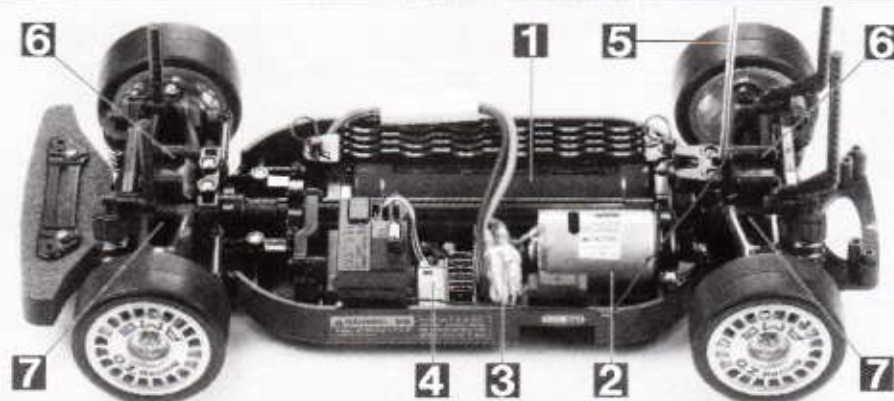
トラブルチェック
TROUBLE SHOOTING
FEHLERSUCHE
RECHERCHE DES PANNES

★おかしな?と思ったときは、車(RCカー)を修理に出すまえに、下の表を見てトラブルチェックを行ってください。

★Before sending your R/C model in for repair, check it again using the below diagram.

★Bevor Sie Ihr Modell zur Reparatur einsenden, prüfen Sie es nochmals selbst entsprechend der folgenden Anleitung.

★Avant de renvoyer votre modèle R/C pour une réparation, vérifiez-le à nouveau en suivant ce processus.

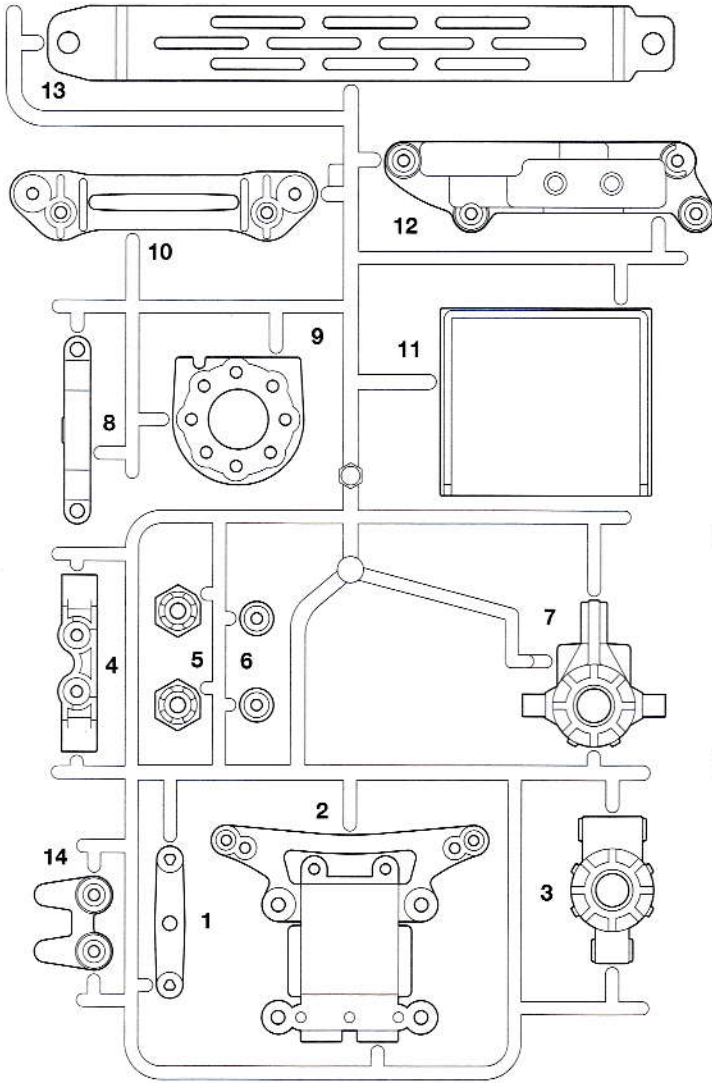


車の異常 PROBLEM PROBLEME	原因 CAUSE URSACHE	直し方 REMEDY LÖSUNG REMEDE	
車が動かない Model does not move. Modell fährt nicht. Le modèle ne démarre pas.	走行用バッテリーが充電されていますか? Weak or no battery in model. Schwache oder keine Batterien in Auto. Batterie de propulsion manquante ou insuffisamment chargée.	走行用バッテリーを充電してください。 Install charged battery. Voll aufgeladene Batterien einlegen. Recharger la batterie.	1
	モーターに故障はありませんか? Damaged motor. Motorschaden. Moteur endommagé.	異音や、少しの走行で熱くなるようならモーターを交換してください。 Replace with new motor. Durch neuen Motor ersetzen. Remplacer par un nouveau moteur.	2
	コード類がやぶけてショートしていませんか? Worn or broken wiring. Verschlissene oder gebrochene Kabel. Câblage sectionné ou usé.	コードをしっかりと絶縁するか、メーカーに修理を依頼してください。 Splice and insulate wiring completely. Kabel anspleißen und gut isolieren. Vérifier et isoler le câblage.	3
	アンプが故障していませんか? Damaged electronic speed controller. Beschädigter Fahrgeler. Variateur électronique de vitesse endommagé.	アンプのメーカーにお問い合わせください。 Ask manufacturer to repair. Erkundigen Sie sich über Reparaturmöglichkeit beim Hersteller. Faites réparer par le S.A.V. du fabricant.	4
思うように走らない No control. Keine Kontrolle. Perte de contrôle.	送信機、受信機のアンテナはのびていますか? Improper antenna on transmitter or model. Sender- oder Empfängerantenne ist nicht ganz herausgezogen. Problème d'antenne sur l'émetteur ou le récepteur.	送信機、受信機のアンテナをのびしてください。 Fully extend antenna. Antenne vollständig herausziehen. Déployer entièrement l'antenne.	5
	走行用バッテリーや、送信機の電池が少なくなっていますか? Weak or no batteries in transmitter or model. Schwache oder keine Batterien in Sender oder Auto. Accus manquants ou insuffisamment chargés dans l'émetteur ou le modèle.	走行用バッテリーは充電してください。送信機の電池は新品のものとの交換してください。 Install charged or fresh batteries. Legen Sie geladene Akkus oder neue Batterien ein. Installez des accus rechargés ou des piles neuves.	1
	回転部(ギヤなど)の組み立てがしっかり出来ていますか? Improper assembly of rotating parts. Unachtsamer Einbau drehender Teile. Mauvais assemblage des pièces en rotation.	説明図をよく見て回転部を確認、または組み立て直してください。 Reassemble them correctly referring to the instruction manual. Auseinandernehmen und gemäß Bedienungsanleitung neu zusammenbauen. Réassemblez correctement en vous référant au manuel d'instructions.	6
	可動部がグリスアップされていますか? Improper lubrication on rotating parts. Drehende Teile unzureichend geschmiert. Mauvaise lubrification des pièces en rotation.	可動部にグリスをつけてください。 Apply grease. Fetten. Graisser.	7
	近くで別のRCモデルを操縦していませんか? Another R/C model using same frequency. Ein anderes R/C-Modell fährt auf der gleichen Frequenz. Un autre modèle R/C est sur la même fréquence.	場所を変えるか、少し時間をおきます。 Try a different location to operate your model. Das Auto an einem anderen Ort fahren lassen. Essayez un autre endroit pour faire rouler votre modèle R/C.	

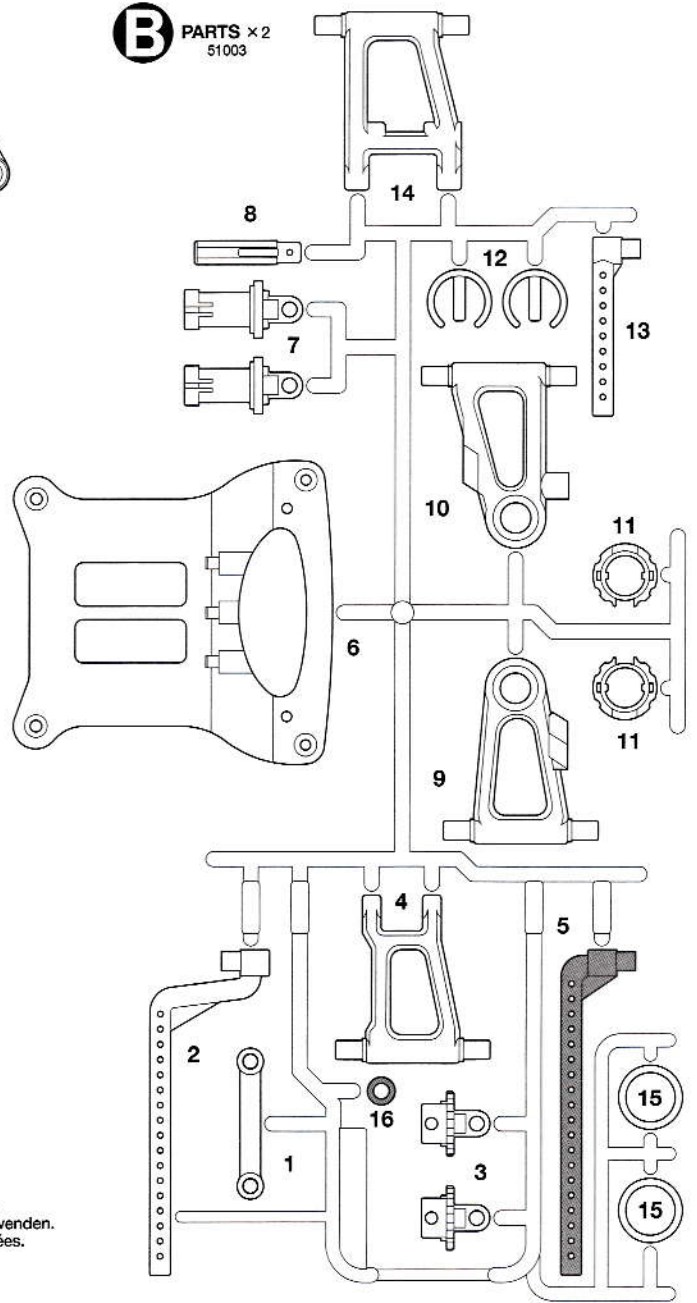
PARTS

A PARTS × 2 51002

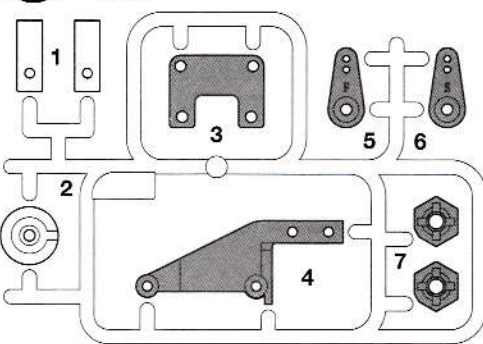
- ★Aパーツは2枚組ですが、1枚はA1～7、14までしかありません。
- ★Kit includes two "A" sprues - one whole A sprue and one more sprue that contains parts A1-7 and A14.
- ★Der Bausatz beinhaltet zwei "A"-Spritzlinge - einen vollständigen A-Spritzling und einen weiteren, der die Teile A1-7 und A14 enthält.
- ★La boîte contient 2 grappes "A": une complète et une ne contenant que les pièces A1 à A7 et A14.



B PARTS × 2 51003

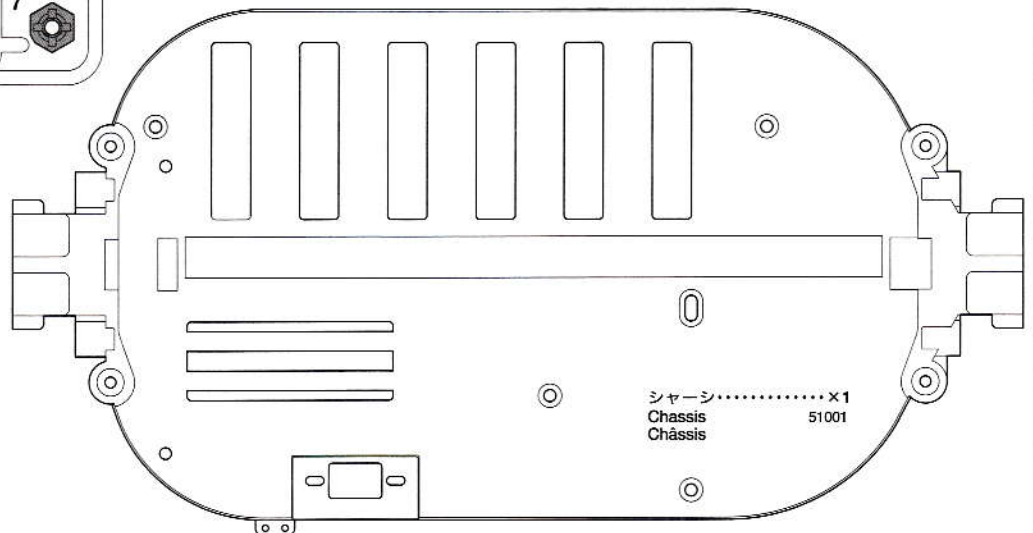
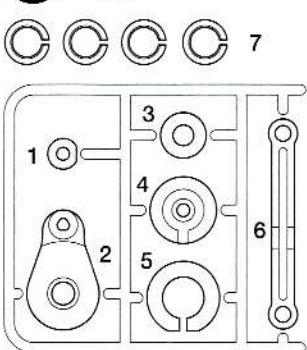


D PARTS × 1 9005719



不要部品
Not used.
Nicht verwenden.
Non utilisées.

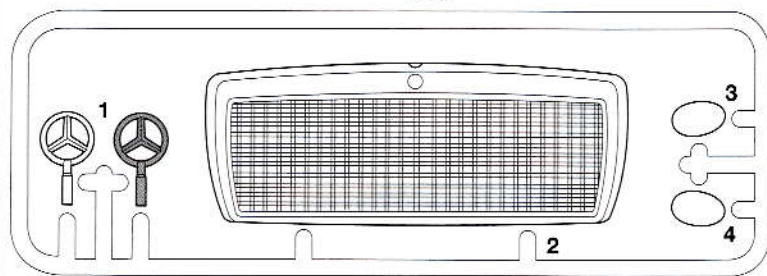
P PARTS × 1 51005



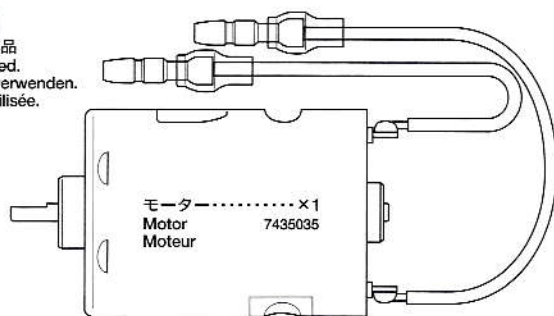
シャーシ.....×1
Chassis
Chassis 51001

PARTS

J PARTS ×1
0115083

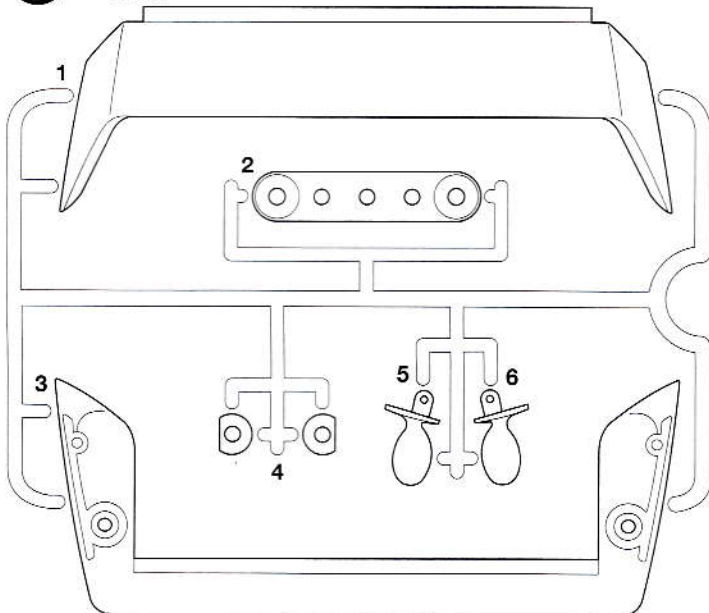


不要部品
Not used.
Nicht verwenden.
Non utilisée.

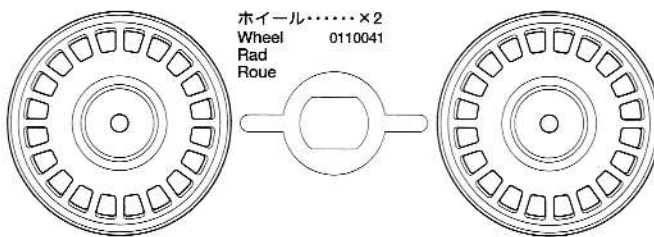


モーター.....×1
Motor 7435035
Moteur

H PARTS ×1
0005433



ウレタンバンパー.....×1
Urethane bumper 6275065
Urethan-Stoßfänger
Pare-chocs en mousse



ホイール.....×2
Wheel 0110041
Rad
Roue

ボディ.....×1
Body 1825299
Karosserie
Carrosserie

ステッカー①.....×1
Sticker 9495436
Aufkleber
Autocollant

ウィンドウステッカー...×1
Sticker (windows) 9495436
Aufkleber (Scheiben)
Autocollant (vitres)

アンテナパイプ.....×1
Antenna pipe 6095003
Antennenrohr
Gaine d'antenne

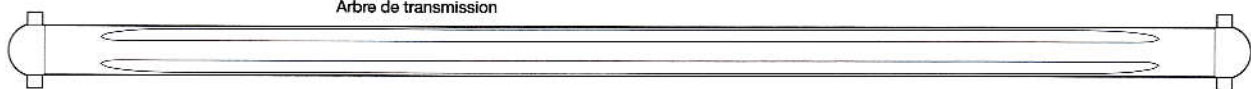
ステッカー②.....×1
Sticker 9495436
Aufkleber
Autocollant

タイヤ.....×4
Tire 50454
Reifen
Pneu

ホイールシャフト袋詰 9005713
Shaft bag
Achsen-Beutel
Sachet d'arbres

SB1 ×1 フロペラシャフト
Propeller shaft
Antriebswelle
Arbre de transmission

★金具部品は少し多めに入っています。予備として使ってください。
★Extra screws and nuts are included. Use them as spares.
★Es liegen zusätzliche Schrauben und -muttern bei. Als Ersatzteile verwenden.
★Des vis et des écrous supplémentaires sont inclus. Les utiliser comme pièces de rechange.



SB2 ×1 リアフロペラジョイント
Rear propeller joint
Hinteres Antriebs-Gelenk
Accouplement d'arbre de transmission arrière

SB3 ×1 フロントフロペラジョイント
Front propeller joint
Vorderes Antriebs-Gelenk
Accouplement d'arbre de transmission avant

SB4 ×4 ギヤボックスジョイント
Gearbox joint
Getriebegehäuse-Gelenk
Accouplement de pont 51006

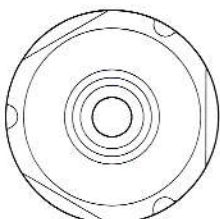
SB5 ×4 ドライブシャフト
Drive shaft
Achswelle
Arbre d'entraînement 51006

SB6 ×4 ホイールアクスル
Wheel axle
Radachse
Axe de roue 51006

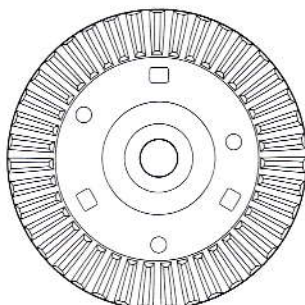
ギヤ袋詰 51004
Gear bag
Zahnräder-Beutel
Sachet de pignonerie

GB1 ×2 ベベルピニオンギヤ
Bevel pinion gear
Kegelritzel
Pignon conique

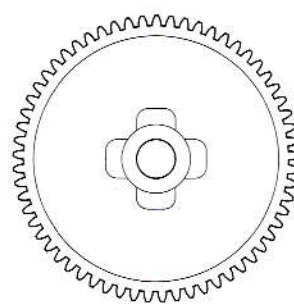
GB2 ×1 スパーギヤストッパー
Spur gear stopper
Stirnrad-Mitnehmer
Cale de pignon intermédiaire



GB3 ×2 デフキャリア
Differential gear case
Differentialgehäuse
Carter de différentiel



GB4 ×2 リングギヤ
Ring gear
Tellerrad
Couronne



GB5 ×1 61Tスパーギヤ
61T Spur gear
61Z Stirnradgetriebe
Pignon intermédiaire 61 dents

ベアリング袋詰
 Bearing bag
 Lager-Beutel
 Sachet de paliers



RB1 1150プラベアリング
 ×12
 0555015 Plastic bearing
 Plastik-Lager
 Palier en plastique



RB2 1280メタル
 ×4 Metal bearing
 Metall-Lager
 Palier en métal

A ① ~ ⑪
 9415977

MA1 ×4
 9805629 3×12mmタッピングビス
 Tapping screw
 Schneidschraube
 Vis taraudeuse

MA2 ×7
 50577 3×10mmタッピングビス
 Tapping screw
 Schneidschraube
 Vis taraudeuse

MA3 ×6
 50578 3×10mmタッピングビス
 Tapping screw
 Schneidschraube
 Vis taraudeuse

MA4 ×2
 9805636 3×6mm丸ビス
 Screw
 Schraube
 Vis

MA5 ×1
 50576 3mmイモネジ
 Grub screw
 Madenschraube
 Vis pointeau

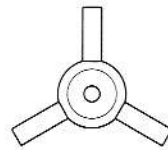
MA6 ×3
 50573 2×8mmタッピングビス
 Tapping screw
 Schneidschraube
 Vis taraudeuse

MA7 ×2
 9805756 3×32mmスクリーピン
 Screw pin
 Schraubzapfen
 Cheville à vis

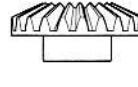
MA8 ×2
 9805755 3×22mmスクリーピン
 Screw pin
 Schraubzapfen
 Cheville à vis

MA9 ×1
 50594 2×10mmシャフト
 Shaft
 Achse
 Axe

MA10 ×1
 50355 19Tビニオンギヤ
 19T Pinion gear
 19Z Motormitzel
 Pignon moteur 19 dents



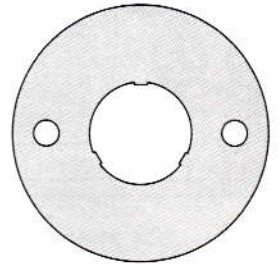
MA11 ×1
 51008 ベベルシャフト
 Star shaft
 Stern-Achse
 Support de satellite



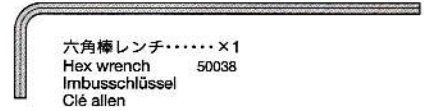
MA12 ×2
 51008 ベベルギヤ (大)
 Large bevel gear
 Kegelrad groß
 Grand pignon conique



MA13 ×3
 51008 ベベルギヤ (小)
 Small bevel gear
 Kegelrad klein
 Petit pignon conique



MA14 ×1
 4305125 モータープレート
 Motor plate
 Motor-Platte
 Plaque-moteur



六角棒レンチ.....×1
 Hex wrench 50038
 Imbusschlüssel
 Clé allen

グリス.....×1
 Grease 87025
 Fett
 Graisse

B ⑫ ~ ⑳
 9415978

MA1 ×2
 9805629 3×12mmタッピングビス
 Tapping screw
 Schneidschraube
 Vis taraudeuse

MA2 ×11
 50577 3×10mmタッピングビス
 Tapping screw
 Schneidschraube
 Vis taraudeuse

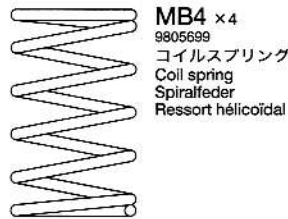
MA3 ×4
 50578 3×10mmタッピングビス
 Tapping screw
 Schneidschraube
 Vis taraudeuse

MA6 ×3
 50573 2×8mmタッピングビス
 Tapping screw
 Schneidschraube
 Vis taraudeuse

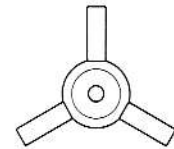
MB1 ×2
 9805573 3×18mm段付ビス
 Step screw
 Paßschraube
 Vis décollétée

MB2 ×12
 50582 3×14mm段付ビス
 Step screw
 Paßschraube
 Vis décollétée

MB3 ×2
 50586 3mmワッシャー
 Washer
 Beilagscheibe
 Rondelle



MB4 ×4
 9805699 コイルスプリング
 Coil spring
 Spiralfeder
 Ressort hélicoïdal



MA11 ×1
 51008 ベベルシャフト
 Star shaft
 Stern-Achse
 Support de satellite



MA12 ×2
 51008 ベベルギヤ (大)
 Large bevel gear
 Kegelrad groß
 Grand pignon conique



MA13 ×3
 51008 ベベルギヤ (小)
 Small bevel gear
 Kegelrad klein
 Petit pignon conique

C ㉔ ~ ㉙
 9415979

MA2 ×3
 50577 3×10mmタッピングビス
 Tapping screw
 Schneidschraube
 Vis taraudeuse

MA3 ×3
 50578 3×10mmタッピングビス
 Tapping screw
 Schneidschraube
 Vis taraudeuse

MC1 ×1
 50575 2.6×10mmタッピングビス
 Tapping screw
 Schneidschraube
 Vis taraudeuse

MC2 ×2
 9805868 2×10mm丸ビス
 Screw
 Schraube
 Vis

MB2 ×4
 50582 3×14mm段付ビス
 Step screw
 Paßschraube
 Vis décollétée

MB3 ×2
 50586 3mmワッシャー
 Washer
 Beilagscheibe
 Rondelle

MC3 ×2
 9805758 2mmワッシャー
 Washer
 Beilagscheibe
 Rondelle

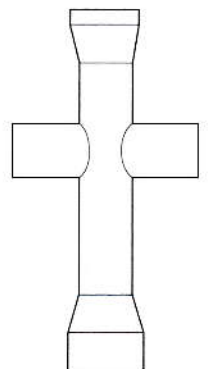
MC4 ×4
 9805557 4mmフランジロックナット
 Flange lock nut
 Sicherungsmutter
 Ecrou nylstop à flasque

MA9 ×4
 50594 2×10mmシャフト
 Shaft
 Achse
 Axe

MC5 ×4
 50197 スナップピン (小)
 Snap pin (small)
 Federstift (klein)
 Epingle métallique (petite)

MC6 ×2
 50197 スナップピン (大)
 Snap pin (large)
 Federstift (groß)
 Epingle métallique (grande)

両面テープ (黒).....×1
 Double-sided tape (black) 50171
 Doppelklebeband (schwarz)
 Adhésif double face (noir)



十字レンチ.....×1
 Box wrench 50038
 Steckschlüssel
 Clé à tube

D ㉓ ~ ㉖
 9400142

MA2 ×2
 50577 3×10mmタッピングビス
 Tapping screw
 Schneidschraube
 Vis taraudeuse

MD1 ×2
 50583 3×15mmタッピングビス
 Tapping screw
 Schneidschraube
 Vis taraudeuse

MC5 ×6
 50197 スナップピン (小)
 Snap pin (small)
 Federstift (klein)
 Epingle métallique (petite)

MD2 ×2
 9805385 ラバーブッシュ
 Rubber bushing
 Gummihülse
 Bague en caoutchouc